

บทที่ ๓

ความเป็นชุมชนที่ปรากฏในวรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้ประเทกนิทานประโภมโลก

ในบทนี้ผู้วิจัยจะศึกษาลักษณะความเป็นชุมชนที่ปรากฏในวรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้ประเทกนิทานประโภมโลก การพิจารณาลักษณะชุมชนนี้เป็นการวิเคราะห์ข้อมูลจากตัวบทวรรณคดีเป็นสำคัญ แต่ก่อนที่จะกล่าวถึงความเป็นชุมชนที่ปรากฏในวรรณคดี จำเป็นจะต้องกล่าวถึงความหมายและลักษณะของคำว่า “ชุมชน” (Community) เสียก่อน เพื่อเป็นพื้นฐานในการทำความเข้าใจลักษณะความเป็นชุมชนท้องถิ่นภาคใต้ที่กว้างๆ แต่ได้นำเสนอผ่านวรรณคดีแต่ละเรื่อง

ในพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.๒๕๒๕ ให้นิยามคำว่า “ชุมชน” ในทำนองของคำว่า “ชุม” ดังนี้

ชุม ก. รวมกันจากที่ต่างๆ เช่น ชุมพล; ชายดื่น, มีมาก เช่น ขโนยชุม ชุม. ชุมชน น. กลุ่มคนที่อยู่ร่วมกันเป็นสังคมขนาดเล็กอาศัยอยู่ในอาณาบริเวณเดียวกัน และมีผลประโยชน์ร่วมกัน...

(พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.๒๕๒๕, ๒๕๓๕ : ๒๗๑)

ส่วนพจนานุกรมศัพท์สังคมวิทยาให้ความหมายของ Community ไว้ ๒ ประการดังนี้

Community ชุมชน, ประชาชน

๑) กลุ่มย่อยที่มีลักษณะคล้ายประการเหนือนอกกับลักษณะสังคม แต่มีขนาดเล็กกว่า และมีความสนใจร่วมที่ประสานกันในวงแคบกว่า ชุมชน หมายถึงเขตพื้นที่ ระดับของความคุ้นเคย และการติดต่อระหว่างบุคคล ตลอดจนพื้นฐานความยึดเหนี่ยวเฉพาะบางอย่างที่ทำให้ชุมชนต่างไปจากกลุ่มเพื่อนบ้าน ชุมชนมีลักษณะทางเศรษฐกิจเป็นแบบเล็กๆ สองที่จำกัดมากกว่า สังคม แต่ภายในจะจำกัดเหล่านี้ ย่อมมีการสังสรรค์ใกล้ชิดกว่า และมีความเห็นอกเห็นใจสึกซึ้งกว่า อาจมีสิ่งเฉพาะบางประการที่อยู่เป็นเอกภาพ เช่น เชื้อชาติ หรือศาสนา

๒) ความรู้สึกและทัศนคติทั้งมวลที่ผูกพันปักเจกบุคคลให้ร่วมกันเข้าเป็นกลุ่ม

(พจนานุกรมศัพท์สังคมวิทยาฉบับราชบัณฑิตยสถาน, ๒๕๒๕: ๗๒)

จากความหมายที่ปรากฏในพจนานุกรม ชุมชนมีความหมายมากกว่าการอยู่ร่วมกัน เพราะมีนัยสำคัญของการพึงพาอาศัยระหว่างกลุ่มคนในชุมชนนั้นด้วย ดังนั้นชุมชนจึงไม่ได้มีความหมายเพียงแค่การที่คนมาอยู่ร่วมกันหรือชุมนุนกันในที่ใดที่หนึ่งเท่านั้น เพราะถ้าพิจารณาเพียงเท่านี้ก็จะไม่ต่างไปจากพืชและสัตว์ที่อยู่ร่วมกัน เนื่องจากการศึกษาชุมชนเป็นเรื่องเกี่ยวกับสังคม นักสังคมวิทยาจึงได้พยาบยานที่จะหาคำจำกัดความที่ถูกต้องและรักภูมของคำว่าชุมชน โดยให้ความหมายของชุมชนว่า “คือกลุ่มน้ำที่มีภูมิลักษณะอยู่ในอาณาเขตทางภูมิศาสตร์แห่งใดแห่งหนึ่งอันแน่นอน มีผลประโยชน์ส่วนใหญ่ร่วมกัน เท็น ได้จากความประพฤติ uhn ธรรมเนียม ประเพณี วัฒนธรรม ความเชื่อถือ และวิธีชีวิตที่เหมือนกัน” (อุทัย หิรัญโต, ๒๕๒๒: ๒๐)

ดังนั้น การกำหนดคำว่าเป็นชุมชนจึงไม่ได้อยู่ที่เพียงการกำหนดตามเขต หมู่บ้านหรือเมือง ตามกฎหมายหรือทางการบริหาร แต่ชุมชนทางสังคมวิทยานั้น “อาจใหญ่กว่า เล็กกว่า หรือเท่ากับ เขตการปกครองก็ได้ ตราบใดที่ชุมชนเป็นท้องถิ่นที่ประชาชนในอาณาเขตสามารถตอบสนองความต้องการจำเป็น ได้ แก่ปัญหาร่วม หรือส่วนรวมของตนเอง ตราบนั้นก็เป็นชุมชนทางสังคมวิทยา” (สัญญา สัญญาวิวัฒน์, ๒๕๒๓: ๑๐๘)

เมื่อมนุษย์อยู่ร่วมกัน และมีผลประโยชน์ร่วมกัน เกิดเป็นชุมชนขึ้นมา ในระยะแรกยังไม่มีความซับซ้อนมากนัก แต่เมื่อชุมชนเติบโตขึ้น มีจำนวนประชากรเพิ่มขึ้น ลักษณะความเป็นชุมชนก็จะขยายตัวและซับซ้อนขึ้นซึ่งแตกต่างจากในระยะแรกหรือชุมชนดั้งเดิม ดังนั้น นักสังคมวิทยาจึงจัดแบ่งชุมชนออกเป็น ๒ ประเภทคือ ชุมชนเมืองและชุมชนชนบท พัตรชัย พงศ์ประภูร (๒๕๑๖: ๒๐) กล่าวว่า การให้คำจำกัดความของคำว่า “ชุมชนเมือง” และ “ชุมชนชนบท” ในลักษณะที่ยอมรับกันทั่วไปนั้นทำได้ยาก เนื่องจากข้อแตกต่างยังไม่ชัดเจนนัก และคำทั้งสองต่างมีความหมายถึงรูปแบบการตั้งถิ่นฐานมุนย์ที่มีขนาดต่อเนื่องกัน ความแตกต่างเบื้องต้นอาจเห็นชัดระหว่าง หมู่บ้านเล็กๆ กับเมืองใหญ่ หรือบริเวณที่มีการตั้งถิ่นฐานกับบริเวณที่ยังไม่มีการตั้งถิ่นฐาน ซึ่งการกำหนดความแตกต่างระหว่างแหล่งชนบทและเมืองอาจเป็นปัญหาในเชิงทฤษฎีมากกว่า และดังที่สัญญา สัญญาวิวัฒน์กล่าวว่า แม้จะรู้สึกว่าคำทั้งสองนี้มีความหมายซัดเจน แต่เมื่อถามว่า เมืองจะลงตรงไหน และชนบทจะลงตรงไหน “ทุกคนจะง ไม่อาจให้คำตอบลงไปได้” ดังนั้นจึงมีการให้นิยามความเป็นเมืองว่าจะต้องประกอบด้วยอะไรบ้าง

หลุยส์ เวอร์ช (Louis Wirth) ให้คำจำกัดความคำว่า “เมือง” ไว้ว่า เมืองมีลักษณะพื้นฐานสามประการเป็นเครื่องกำหนดคือ ๑) มีขนาดใหญ่ ๒) มีความหนาแน่นมาก และ ๓) ประชากร

มีเชื้อชาติหรือวัฒนธรรมต่างกันมาก เมืองจะต้องเป็นชุมชนที่ประกอบด้วยลักษณะทั้ง ๓ นี้ ลักษณะอย่างใดอย่างหนึ่งเพียงอย่างเดียวจะไม่ทำให้ชุมชนเป็นเมืองได้ (สัญญา สัญญาวิภัณ์, ๒๕๒๗: ๑๑๐)

ส่วนชุมชนชนบท อุทัย หริรักษ์ (๒๕๒๒: ๒๑) สรุปลักษณะสำคัญของชุมชนชนบทไว้ดังนี้

๑. ความเป็นอยู่ของผู้คนขึ้นอยู่กับภูมิประเทกและคินฟ้าอากาศ อาชีพและเวลาทำงานขึ้นอยู่กับธรรมชาติ หรือฤดูกาล

๒. ความสัมพันธ์ต่อกันของคน เป็นแบบกันเองมากกว่าหน้าที่การทำงาน หรือเป็นทางการ

๓. การควบคุมทางสังคมและวิธีปฏิบัติต่างๆ เป็นไปในทางส่วนตัวมากกว่าเป็นระเบียบแบบแผนทางราชการ

การศึกษาลักษณะชุมชนที่ปรากฏในวรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้ประเทศไทยประโภในงานวิจัยนี้ ผู้วิจัยไม่ได้นุ่งหมายถึงชุมชนใดชุมชนหนึ่งตามการแบ่งอาณาเขตทางการปกครอง หรือตามที่ตั้งจังหวัดใดจังหวัดหนึ่ง แต่เป็นการมองภาพรวมของสังคมภาคใต้ทั้ง ๑๔ จังหวัด เช่น จะไม่กล่าวว่า นี่เป็นลักษณะของชุมชนจังหวัดนครศรีธรรมราช หรือนั่นเป็นลักษณะชุมชนจังหวัดปัตตานี ดังที่ได้นิยามศพท์เฉพาะคำว่า “วรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้” ว่าหมายถึงวรรณคดีที่แต่งขึ้นภายในอาณาเขต ๑๔ จังหวัดภาคใต้โดยไม่คำนึงว่าหนังสือเรื่องนั้นจะแต่งขึ้นในจังหวัดใด ดังนั้น การใช้คำว่า “ชุมชน” ในงานวิจัยนี้จึงหมายถึงชุมชนภาคใต้โดยรวม

อนึ่ง ในการวิเคราะห์ลักษณะความเป็นชุมชนจากการณคดี จำเป็นจะต้องยกตัวอย่าง ข้อความที่ปรากฏในวรรณคดี โดยเฉพาะข้อความบางตอนเป็นรายละเอียดที่สำคัญ และเพื่อให้ผู้อ่านได้พิจารณาลักษณะความเป็นชุมชนจากข้อความที่ยกมาด้วยตัวเอง ดังนั้น ข้อความที่ยกมาจึงอาจมีความยาวพอสมควร

ผู้วิจัยแบ่งลักษณะชุมชนภาคใต้ที่ปรากฏในวรรณคดีออกเป็น ๔ หัวข้อดังนี้

๑. ลักษณะของชุมชน

๒. ผู้นำและการปกครองชุมชน

๓. ความสัมพันธ์ของคนภายในชุมชน

๔. การควบคุมทางสังคมในชุมชน

ผู้จัดจะกล่าวรายละเอียดแต่ละหัวข้อตามลำดับ ดังนี้

๑. ลักษณะของชุมชน

ในวรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้ประเทชนิทานประโภนโลกได้ปรากฏภาพชุมชนใน ๒ ลักษณะ นั่นคือ ชุมชนเมืองและชุมชนชนบท ฉากและเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในวรรณคดีทุกรเรื่อง ได้แสดงให้เห็นภาพของชุมชนทั้ง ๒ ลักษณะผ่านการพรรณนาของผู้แต่ง อย่างไรก็ได้ แม้จะมี ๒ ลักษณะ แต่ ชุมชนทั้ง ๒ ลักษณะนี้ก็มิได้แยกตัดขาดออกจากกันอย่างเด่นชัด ตรงกันข้ามชุมชนทั้งสองนี้กลับมี ความสัมพันธ์ใกล้ชิดทั้ง ในเมืองและของที่ตั้งซึ่งอยู่ไม่ห่างกันมาก และความสัมพันธ์ของผู้คนที่อยู่ใน ชุมชนทั้งสอง

๑.๑ ชุมชนเมือง

วรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้ประเทชนิทานประโภนโลกได้แสดงภาพชุมชนเมืองไว้สอดคล้อง กับความหมายที่นักสังคมวิทยากำหนดไว้ ทั้งในเมืองและของชุมชน ในเมืองจำนวนประชากร และในเมืองอาชีพผู้คนในชุมชน

๑.๑.๑ ขนาดของชุมชนเมือง

ชุมชนเมืองที่ปรากฏในวรรณคดีเป็นชุมชนที่มีขนาดใหญ่ ดังเช่นในเรื่อง พระรถ เมรี กวีบรรยายภาพเมืองไฟศาลีของพระรถสิงห์ไว้ดังนี้

กรุงเมืองนนัสต ยะใหญ่เกื้อนโยชน์ เท่ากันทั้งสี่
กำแพงศิลา แผ่นหนาสิ้นที่ เสนารานี สูงสิบเอ็ดกว่า
มีประตูห้าแห่ง กثارตั้งเหล้า เรือนอยู่รักษา
ปืนใหญ่ได้ซ่อง ทุกซ่องเสนา เชิงเทินเนินพา ชนาเดินบน
ครุรอบขอบเขต กว้างเส้นหนึ่งเศษ สีกัลบขอบกล
จรเข้เหรา มัจฉากินคน ชนชาวเดินทน ได้บันสะพาน

(พระรถ-เมรี. หน้า ๒๓)

ในเรื่อง **จำกัดน้ำ** บรรยายเมืองของพระเจ้าอุนมูลนราชว่ามีความกว้างใหญ่ดังนี้

บังเมืองหนึ่ง ในใหญ่กว้างทรอหิ้ง กรุงแก้วนัครา
ท้าวได้เสวียราชย์ ครอบครองพารา สุขเกณมเปรนปรีดี ไกยกัยไม่มี
(จำกัดน้ำ. หน้า ๑๑)

การบรรยายลักษณะเมืองในพระรถ-แมริมีความสอดคล้องกับชากระดับเมืองที่เหลืออยู่ในปัจจุบันในภาคใต้ เช่น กำแพงเมืองนครศรีธรรมราช และกำแพงเมืองสงขลา ทั้งในเรื่องขนาดของเมือง การมีคูเมืองล้อมรอบกำแพง ใบเสนาบุนกำแพง และประตูเมือง ใน สารานุกรมวัฒนธรรมภาคใต้ ก่อตัวถึงลักษณะกำแพงเมืองและคูเมืองโดยรายของนครศรีธรรมราชที่ยังคงหลงเหลืออยู่ไว้ดังนี้

...ผังเมืองเป็นรูปสี่เหลี่ยมผืนผ้าทอคยาวตามแนวเหนือ ใต้หันหน้าเมืองไปทางทิศเหนือ มีคูเมืองล้อมรอบ ลักษณะเป็นกำแพงเมือง ขนาดของเมืองวัดตามชากระดับเมืองยะ ๕๕ เส้น ๕ วา หรือ ๒,๒๓๘.๕๐ เมตร กว้าง ๑๑ เส้น ๑๐ วา หรือ ๕๕๖.๕๐ เมตร ... กำแพงเมืองเดินก่ออิฐถือปูนทั้งสี่ด้าน มีเชิงเทิน ใบเสนาบุนกำแพง ทั้งสี่ด้านมีป้อมมุมละป้อม กำแพงด้านหนึ่งมี ประตู คือประตูชั้ยเหนือ หรือประตูชั้ยศักดิ์ กำแพงด้านใต้มี ประตู คือประตูชั้ยสิทธิ์ กำแพงด้านตะวันออกมี ประตู ประตู เรียงจากเหนือไปใต้ตามลำดับ ... ส่วนกำแพงด้านตะวันตกมี ประตู ประตู ... ลักษณะกำแพงออกไปทั้ง ๔ ด้านเป็นชานกำแพงดิน กว้างประมาณ ๒๐-๒๕ เมตร จากนั้นเป็นคูเมือง

(สารานุกรมวัฒนธรรมภาคใต้, ๒๕๔๒: ๔๐๑)

ส่วนสภาพกำแพงเมืองสงขลาที่ยังคงปรากฏอยู่ในปัจจุบัน มีลักษณะตามที่สมเด็จฯ กรมพระยาภูพันธุวงศ์วรเดชทรงก่อตัวถึงกำแพงเมืองสงขลาเมื่อพุทธศักราช ๒๕๗๗ ดังนี้

...ตัวเมืองสงขลาเนี้ดังอยู่ผู้งตะวันออก กำแพงเมืองໄกลจากน้ำ ประมาณ ๒๐ วา กำแพงก่อศิลาก้อนสอปูนล้ำดับให้เรียบเป็น ๒ ชั้น ๆ นอก

หน้าประมวล ๒ ศอก ชั้นใน หน้าประมวลศอกคึบเป็นเชิงเทิน คุก้าแพงเมือง
หน้าประมวล ๒ ศอก มีใบเสมาอย่าง เหลี่ยม กร้างเสนา ๑ ประมวล ๔ ศอก
สูงยืน ๒ ศอก ช่องเสมาประมวล ๓ ศอก ตัวกำแพงสูงขาดปลายเสนา
ประมวล ๗ ศอกเศษ กำแพงด้านตัววันออกตัววันตกยาวประมวล ๓๐ เส้นเศษ
ด้านทิศเหนือทิศใต้กร้างประมวล ๒๕ เส้นเศษ มีป้อม ๘ ป้อม อยู่บนเมือง และ
ป้อม ระหว่างกำแพงด้านยาวทิศตะวันออกทิศตะวันตกมีป้อมอีกด้านละ ๒ ป้อม
... มีประตูเมืองเป็นชั้นใหญ่โดยรอบ ๑๐ ประตู กร้างประมวล ๖ ศอก สูง ๓
วา ...

(สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคใต้ ๒๕๕๒: ๔๐๕)

เมื่อเปรียบเทียบกับคำบรรยายในวรรณคดีจะเห็นได้ว่า กวีได้จำลองภาพเมืองมาจากสภาพ
ความเป็นจริงของชุมชนเมืองในภาคใต้ ขนาดของเมืองที่ปรากฏในวรรณคดีและขนาดของเมือง
จริงก็มีความใกล้เคียงกันซึ่งผู้แต่งคงจะประมวลเอาจากสายตา เช่นในพระรอดเมรีกกล่าวว่า เมือง
กร้างใหญ่เกือบ โยชน์ (มาตรฐานวัดของไทย ๑ โยชน์เท่ากับ ๔๐๐ เส้น) ขนาดที่เมืองนครศรีธรรมราชมี
ขนาดยาว ๕๕ เส้น ๕ วา และกร้าง ๑๙ เส้น ๑๐ วา (ประมวล ๖๑๖ ตารางเส้น) ซึ่งกร้างใหญ่
ประมวล โยชน์กว่า และเมืองสองข้างยาว ๓๐ เส้นเศษ กร้าง ๒๕ เส้น (ประมวล ๗๕๐ ตารางเส้น)
หรือโยชน์กว่าเช่นกัน นอกจากนั้นยังกล่าวถึงประตูเมือง ในชากระดับเมืองนครศรีธรรมราชและ
เมืองสองข้างมี ๑๐ ประตู ตั่วนในวรรณคดีเรื่อง พระรอดเมรี มี ๕ ประตู ซึ่งก็มีจำนวนที่ใกล้เคียงกัน
มาก ดังนั้น สภาพเมืองที่ปรากฏในวรรณคดินี้ก็คือสภาพชุมชนเมืองในท้องถิ่นภาคใต้นั่นเอง

๑.๑.๒ จำนวนผู้คนที่อาศัยอยู่ในชุมชนเมือง

จำนวนผู้คนที่อาศัยอยู่ในชุมชนเมืองนี้ มีเป็นจำนวนมาก ดังที่กวีให้ภาพไว้หลาย
แห่ง เช่น ใน พระรอดเมรี กล่าวถึงผู้คนที่อาศัยอยู่ในบริเวณเมืองซึ่งมีมากหลายหมู่ และมีหลายเชื้อ
ชาติเช่น ไทย จีน ลาว แยกดังนี้

ไทยตั้งเรือนบ้าน จีนปักถุกถุกกร้าน จื้อขายเป็ดไก่
พวກไทยขายข้าว พวกลาวขายไหన พวกແບກຕัดໄไข ขายแต่เนื้อควาย
ผู้คนเป็นมรสุม ข้าวปลาชูกชุม เงินทองกองก่ำย
ชาวนาอุดอกอกนา ต่างพาสะนา เงินทองของจ่าย บ่ออาจเอาไปไหນ

สังฆ์เ不像ในวัด ถือความบัญญัติ พระธรรมวินัย
 สีกาทายก ประสารไม่ไขว ระวันให้เข้าไป ในวัดในว่า
 ด้วยบุญพระบาท ผู้ปresident สมนึกสุขา
 ไนนีโพยภัย สิ่งใดพากา ศุขเกณมเปรนปรา เมืองไฟสาดี
 (พระรถเมรี.หน้า ๒๔)

ลักษณะการบรรยายเรื่องนี้คือถ่ายกับคำบรรยายชาวเมืองที่มีหลายเชื้อชาติประปั่นกันเข้ามา
 ค้ายาในเมือง ในเรื่อง จำปาสีตัน ดังนี้

ด้วยเดชแห่งท้าว พานิชทัวค้าว เข้าสู่สมการ
 ค้านกค้าเรือ ใต้เห็นอทุกสถาน นาสู่สมการ พานิชมากนี
จันจามพรหมณฑล ฝรั่งพิเศษ ญาพระศรี
ญี่ปุ่นมอยุวน เข้ามานากนี สาวมอยุชาตรี นาสู่สมการ
 ข้าวเหลือเกลือญา ลูกพล่าสัมสูก แก่สุกทุกประการ
 ลมฟ้าแಡฝน บ่ได้รำคาญ ครั้งถึงเทศกาล ฝนตกตามฤดู
 เมืองขึ้นร้อยเอ็ด เข้ามาถืนเสริฐ มิได้หุดอยู่
 ผูกสร้อยคอไม้ ด่วยนางโอมตรุ คับคั่งพรั่งพู นาสู่ท้าวไทย
 (จำปาสีตัน. หน้า ๑๒)

กวีกล่าวถึงจำนวนประชากรที่มีผู้คนหลายเชื้อชาติ แสดงให้เห็นว่า ชุมชนภาคใต้ในอดีต
 นั้นเป็นเมืองท่าการค้าขายที่สำคัญแหล่งหนึ่ง มีชาวต่างชาติเข้ามาค้าขายกันอย่างคับคั่ง ซึ่งจาก
 หลักฐานทางประวัติศาสตร์กล่าวว่า ในศตวรรษที่ ๑๖ ที่นี่เป็นเมืองท่าแลกเปลี่ยนสินค้าและเป็น
 แหล่งชุมชนที่เชื่อมโยงสองฝั่งคานสมุทรอินโดจีนมาตั้งแต่ในช่วงประมาณพุทธศตวรรษที่ ๕ - ๖
 ในเอกสารภาษาโบราณ ภาคใต้ได้รับการกล่าวถึงว่าเป็นส่วนหนึ่งของศตวรรษที่ ๑๖ (สุวรรณภูมิ)
 เมืองท่าที่สำคัญคือ ดังกาโซกะ กญหาวีป และตักโกละ (อมรา ศรีสุชาติ. ๒๕๔๔: ๕) ชาวต่าง
 ประเทศที่เข้ามาค้าขายในแถบนี้ ในระยะแรกคือจีน อินเดีย และประเทศไทยในแถบเมดิเตอร์เรเนียน ใน
 ราชพุทธศตวรรษที่ ๕-๑๑ เริ่นติดต่อค้าขายกับประเทศไทยตั้งแต่ต้นศตวรรษที่ ๕ (อาทิตย์) และในพุทธ
 ศตวรรษที่ ๑๗-๑๙ มีการติดต่อค้าขายกับประเทศไทยตั้งแต่ต้นศตวรรษที่ ๑๗ (อาทิตย์) ดังนั้น กวีจึงได้นำลักษณะของผู้คนหลาย

ເຫຼື້ອຫາດທີ່ອູ້ໃນຫຼຸມຫນເມືອງນາກລ່າວໄວ້ໃນວຽກຄົດ ເພື່ອສ້າງບຽກາກສໍາໃຫ້ເຫັນກາພເມືອງທີ່ມີຄວາມ
ເຈົ້າຢູ່ຮ່ວມເຮືອງ

ນອກຈາກນີ້ ໃນວຽກຄົດທີ່ຫລາຍເຮືອງຍັງໄດ້ກ່າວຄື່ງຈຳນວນປະຊາກໃນແຫດຫຼຸມຫນເມືອງວ່ານີ້
ຈຳນວນນາກ ໂດຍແພະໃນເວລາທີ່ມີງານພິທີຕ່າງໆ ຂອງເຈົ້າເມືອງຊື່ນັກຈະນິມຫຮສພແລກຮະເລັນ
ສາມໂກ່ ໃນຈານຈະມີຫາວເມືອງຈຳນວນນາກແອັດຍັດເຂົ້າມາຮ່ວມຫຼຸມຈານ ເຊັ່ນ ໃນເຮືອງພຣະຣາມເນີ້
ນາງສະຖາຈິກພິທີທຳຂ່າວັງແລກປ່ອມື່ນຂໍ້ອານຸມີຣີ ມີຫາວເມືອງຫຼັດຈົນຫາວນ້ານທີ່ອູ້ອົກເບຕເມືອງນາ
ຄຸມຫຮສພກັນອໜ່າງແນ່ນໜັດ ດັ່ງນີ້

ໝາຍຫາວພາວະ ເປີດເສີດກັນນາ ອຸງການພິທີ

ທາແປ່ງແຕ່ງຕົວ ຫ້ວໄມ່ກັນຫວີ ທີ່ລູກຜົວມື ຄຸນພວກກັນນາ

ຫາວນາຫາວໄວ້ ພາຫັນຫົ່ອຫາວໄດ້ ພາວຄງຫາວປ່າ

ອຸ້ນລູກງົງຫລານ ມູນ່າກບັກຍາ ຕ່າງໆ ວາງນາ **ນັບໜົມໜັບພັນ**

ພວກສູນກັບໝູ້າ ພວກກິນສູງຮາ ແລກຕາເປັນນັນ

ລອກກັນລອກວານ ຮໍາຄາງູແກ່ກັນ ຂຶ້ມາແລ່ານັ້ນ ຜານແຮ່ງຫານດ່າ

(ພຣະຣາ-ມີຣີ. ມັນ້າ ๔๒)

ຜູ້ແຕ່ງກ່າວວ່າຈຳນວນຜູ້ຄົນ “ນັບໜົມໜັບພັນ” ເປັນຄຳນອກຈຳນວນທີ່ກວິໃຊ້ເພື່ອແສດງໃຫ້ເຫັນວ່າ
ຜູ້ຄົນໃນເຂດເມືອງນັ້ນມີນາກຈິງໆ ແລະຜູ້ແຕ່ງຍັງໃຫ້ກາພຄວາມຫຼຸມນຸ້ນວ່າຍົງອ່ານຫາວເມືອງທີ່ມາຄູງການໃນ
ຄຮັງນີ້ດ້ວຍ

๑.๑.๓ ອາຊີພຂອງຫາວຫຼຸມຫນເມືອງ

ອາຊີພຂອງຫາວຫຼຸມຫນເມືອງໃນວຽກຄົດ ສ່ວນໃໝ່ງ່ຈະປະກອບອາຊີພຄ້າຂາຍເປັນຫລັກ
ສິນຄ້າທີ່ຫາຍມີຫລາຍປະເທດ ໃນວຽກຄົດເຮືອງ ນັດທີ່ ຕອນທີ່ພຣະເຈົ້າສັນຫຼັບສັ່ງເກົາຍ໌ທັພເພື່ອໄປຮັບ
ພຣະເວສສັນຄຣກລັບຄືນເມືອງ ເວລາເຂົ້ານັ້ນເປັນຮຽນຄາທີ່ຈະຕ້ອງນິທຫາເຫັນໃນເມືອງເປັນຈຳນວນນາກ
ແມ່ຄ້າຈຶງນໍາສິນຄ້າອກນາຫາຍໃຫ້ແກ່ທຫາເຫັນນັ້ນກັນອ່າງຄືກົກກົກ ຜູ້ແຕ່ງໃຫ້ຮ່າຍຄະເອີຍຂອງກາ
ຄ້າຂາຍໃນເຂດເມືອງໄວ້ຍ່າງໜັດເຈນ ທຳໄຫ້ອອງເຫັນກາພສິນຄ້າແຕ່ລະຫຼືນິດທີ່ແມ່ຄ້ານໍານາຄ້າຂາຍວ່ານີ້ອະໄ
ນ້າງ ດັ່ງນີ້

แม่ค้าตลาดขวัญ	ออกนาพลันด้วยเร็วไว
ขายของมากเหลือใจ	ทั้งหมากพสุและปูนยา
แม่ค้าตลาดฟูก	ทั้งแม่ลูกถือออกมา
ลูกเบยหลวงพ่อค่า	พากันมานั่งขายของ
ขายกัดด้วยบังขายอ้อย	ขายปลาสร้อยมากก่ำยกอง
ปลาสดมากเนื่องนอง	ขายข้าวของมากเนื่องนั้นค'
เนื้อวัวและเนื้อควาย	ทั้งกวายทรายและแระคนมัน
ปีกไก่เนื้อหมูนั้น	มีทุกพันธุ์มากเหลือหาขาย
แม่ค้าขายสุรา	ตั้งร้านทำผลไส้ดาว
เหล้ากลั่นนั้นเอาไป	เหล้าจ่อไฟเข้มหนักหนา
บังขายพันธุ์แก่ล้มเหล้า	เดียงผลท้าวเจ้าพารา
จักไปประพาสป่า	รับถูกยาสายสุดใจ
ลักษณะกินสุรา	เกกันมาด้วยเร็วไว
ซื้อเหล้าแม่ค้าไป	กินเฒ่ามายามากหนา
ล้มลุกคลุกคลาน	ชาบทารเต็มนรคາ
เพื่อนฝูงชูงกันมา	บังหิวหวานตามกันไป

(มัคทรี. หน้า ๑๔๕)

ในเรื่อง **จำปาสีตัน** มีการบรรยายการค้าขายในเมือง ตอนที่ ๔ กุมารเดินทางกลับเมืองคั้งนี้

เห็นร้านตลาด ปูอิฐปิดตลาด เป็นช่องแควรไป
 วัดวาอาราม เชิงเทินนอกใน แยกจีนเทศไทย อึงมีนีนั่น
 อังกฤษวิดันดา เดินเต็มรั้ดยา แลพระทรงธรรม
 ลงบางนั่งร้าน ขายแก้วขายขัน ร้องเชิญทรงธรรม เข้ามานั่งใน
 จักซื้อจักขาย ข้าจักผ่อนให้ ถูกกว่าแต่ไร
 จะซื้อน้ำมัน สายสมร ชาไปโดยง

.....

ลงคนผัวหย่า นั่งร้านขายผ้า ครั้นเห็นสองไทย
 เชิญมานั่งไกล ให้ข้าสถาบายนิจ โฉมงามทรงวัย นั่งคัวข้ารา

(จำปาสีตัน. หน้า ๑๗๑)

ในเรื่องพระรอดเมรี ยังได้แจกแจงรายละเอียดอาชีพของคนแต่ละเชื้อชาติไว้ด้วยว่าพ่อค้า
ชาติใดขายอะไร ดังนี้

ไทยตั้งเรือนบ้าน จันปุกคอกกว้าน ซื้อขายเป็นไก่
พวกราชขายข้าว พวกล่าวขายไหม พวกราบตัดไข่ ขายแต่เนื้อควาย
(พระรอดเมรี หน้า ๒๔)

สรุปความเป็นชุมชนเมืองในวรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้ ผู้แต่งแสดงให้เห็นภาพของชุมชน
เมืองได้เป็นอย่างดี ในสมัยโบราณ อาณาเขตเมืองก็คืออาณาเขตที่อยู่ภายใต้บริเวณกำแพงเมือง
ดังที่ฉัตรชัย พงศ์ประยูร (๒๕๗๖: ๒๒) กล่าวว่า สมัยก่อนตัวเมืองแตกต่างจากเขตชนบทอย่างเด่น
ชัด ตัวเมืองมักอยู่เฉพาะภัยในกำแพงเมือง ผู้ที่อาศัยอยู่ภัยในกำแพงเมืองคือชาวเมือง ส่วนผู้ที่อยู่
นอกกำแพงเมืองก็เป็นชาวชนบท อย่างไรก็ตามนิธิ เอียวศรีวงศ์ (๒๕๗๕: ๑๔) มีความเห็นว่า
ในวรรณกรรมภาคใต้กล่าวถึงรัฐซึ่งแม่จะมีการบรรยายความโนหาร ไว้เกี่ยวกับพระราชน王 แต่เห็น
ชัดว่าเป็นรัฐที่มีขนาดเล็กในทางภูมิศาสตร์ และการเดินทางไปอิอกเมืองหนึ่งก็แสดงให้เห็นว่าแต่ละ
เมืองอยู่ไม่ไกลจากกันนัก และกล่าวด้วยว่า รัฐในนิทานประโภต โลกนี้เป็นสิ่งที่เกิดขึ้นได้ไม่ยาก
ดังจะเห็นได้จากตัวเอกหั้งสองของเรื่องวันคลา ได้เสียกัน และแม้ว่าตัวเอกคือนางวันพุธจะเป็นนิธิฯ
คงคิดว่าเป็นกษัตริย์ ก็หาได้คิดกลับไปเมืองนางไม่ หั้งสองพาภันไป “ชบ” หรือเมืองใหม่ในป่า
ขึ้น และ ตั้งตัวเป็นกษัตริย์หรืออาญาสิทธิ์ของชุมชนการเมืองใหม่นี้ (นิธิ เอียวศรีวงศ์, ๒๕๗๕:
๑๓๖)

ผู้เขียนเห็นด้วยกับคำกล่าวของนิธิ เอียวศรีวงศ์ เพราะน่าจะเป็นลักษณะการตั้งถิ่นฐานชุมชน
ของเมืองในภาคใต้ในระยะแรก จากหลักฐานทางประวัติศาสตร์และโบราณคดีแสดงให้เห็นว่า
มีชุมชนในภาคใต้หลายแห่งที่พัฒนาจากชุมชนขนาดเล็กกลายเป็นชุมชนเมืองที่มีขนาดใหญ่ มี
ความสำคัญและเป็นแหล่งความเจริญ (สุธิวงศ์ พงศ์ไพบูลย์ และคณะ, ๒๕๔๔: ๗)

สุธิวงศ์ พงศ์ไพบูลย์ และคณะ (๒๕๔๔: ๗) กล่าวว่า ศูนย์กลางความเจริญภาคใต้มี ๔
แหล่ง ได้แก่ บริเวณรอบอ่าวปีตานี บริเวณรอบอ่าวบ้านคอน บริเวณรอบอ่าวนครศรีธรรมราช
และบริเวณ สถาปัตย์และพัทลุง ทั้งนี้เนื่องจากบริเวณทั้ง ๔ แหล่งนี้มีลักษณะทางธรณีสัมฐานและ
ภูมิอากาศเอื้อให้เป็นแหล่งอุ่นชื้น-อุ่นน้ำ จึงทำให้เกิดชุมชนที่มั่นคงและขยายตัวอย่างต่อเนื่องจนต่างกัน
พัฒนาขึ้นเป็นชุมชนเมือง

๑.๒ ชุมชนชนบท

ลักษณะของชุมชนชนบทมีปรากฏในวรรณคดีทุกเรื่อง โดยแสดงออกมาในด้านวิถีชีวิต ต่างๆ ของชาวชุมชน เช่น อาชีพของผู้คนที่อาศัยในชุมชนเป็นอาชีพการเกษตรที่ต้องพึ่งพา ธรรมชาติ เช่น การประมง จับสัตว์น้ำ ในเรื่อง ปลาบู่ทองคำกาพย์ เจ้าพูนโภ การเพาะปลูก ในเรื่อง นายดัน การล่าสัตว์ ในเรื่อง สุวัณสาม เป็นต้น หรือการทางของป่า ดังเช่น ในเรื่อง สีกันน้ำไทย แสดงภาพชาวบ้านเข้าป่าหาผักฟืนดังนี้

วันหนึ่งมารดา ก่อแมสองรา นึกในใจม้าย
จักไปยังป่า หาผักหาใหม วางแผนขาย ให้หยุดเหา
หมึงแล่นองไว สายยันต์วันน่าย แม่จักกลับนา
สังแล้วแคล้วคลีไกบ เขาไปสูงป่า ตรัตเตเรหาน พื้นผักหักมา
(สีกันน้ำไทย. หน้า ๓)

ลักษณะของความเป็นชุมชนชนบทยังเห็นได้จากความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิด และความเอื้อเพื่อ เพื่อแบ่งของผู้คนที่อยู่ในชุมชนเดียวกัน ดังเช่น ในเรื่อง ปลาบู่ทองคำกาพย์ ตอนที่นางนิษฐาถูกฆ่า สาวนางเอื้อยเมื่อเห็นพ่ออกลับบ้านโดยไม่ได้พาแม่กลับมาด้วยกีคร่ารัวญหา ทำให้นางถูกพ่อและแม่เดี้ยง ใบยอดต้อบ่าย ไม่ปรานีจันสถาบ เพื่อนบ้านที่อยู่ใกล้ชิดกันต้องรีบเข้ามาช่วยห้าม ดังนี้

เลือดตัวเลือดหัวเลือดฟัน	ไหลลงเป็นขัน
แม่เข้าช่วยคัวยรา	
ค่อยครางพลาangฟายนำตา	เลี้ยวลดสองหา
มารดาเข้าແล้าใจหาย	
เพื่อนบ้านร้านถินรุ่นวาง	ເັນຄູໂຄນລາຍ
จะตายอยู่แล้วหนา	
ต่างต่างกีชวนกันวิ่งมา	เข้าขอเดินหนา
ช่างตีซ่างค่าเหลือใจ	
	(ปลาบู่ทองคำกาพย์. หน้า ๔)

นอกจากนี้ วรรณคดียังได้แสดงภาพความเป็นอยู่ของชาวชุมชนชนบทไว้ด้วย เช่น การตากข้าวอกชานในเรื่องสีกันน้ำชัย ก่อนที่มาราชาจะออกไปทางของป่า ได้สั่งให้คริรันญ์ไชยเผ่าໄไม่ให้มากินข้าวที่ตากไว้

อัญวันหนึ่งดีหลี

นางนาตาเทวี

ตากเข้าไว้ที่เนาชาน

สังแกลุกชายใหมนาน

หมึงนังนอกชาน

แลไกยูจักไปหา

สังແລວลงจากเคหา

เรเทียวสอนปลา

ถูกญาอยู่เหย้าเผ่าไก

นังอยูนอกชานนั้นไชย

แคลดูผูงไก

ชึ้นไปยกินเขามากมาย

(สีกันน้ำชัย. หน้า ๔)

อาจกล่าวได้ว่า ภาพชุมชนที่เสนอไว้ในวรรณคดีห้องถินภาคใต้ประเทชนิทานประโภมโลกนี้ ผู้แต่งเสนอภาพของชุมชนชนบทเป็นหลัก เหตุการณ์ต่างๆ ที่เกิดขึ้นในวรรณคดีส่วนใหญ่เกิดในชุมชนชนบท แม้วรรณคดีบางเรื่องที่เน้นจากในเมือง เช่น พระรอมฤต เหตุการณ์เกิดในเมืองพาราณสีและเมืองศรavn หรือเรื่อง ภยาแหงและสีกันน้ำชัย แต่วรรณคดีเหล่านี้ก็ได้แสดงให้เห็นภาพวิถีชีวิตของชาวชุมชนชนบทไว้มากพอสมควร

อย่างไรก็ดี เมื่อจะแบ่งลักษณะชุมชนออกเป็นชุมชนเมืองและชุมชนชนบท แต่ปรากฏว่า ชุมชนทั้งสองมีความใกล้ชิดกัน มีการติดต่อสัมพันธ์ระหว่างชุมชนเมืองและชุมชนชนบททอยู่เสมอ จากเนื้อหาของวรรณคดีได้แสดงให้เห็นว่าชุมชนทั้งสองอยู่ไม่ไกลกัน การเดินทางจากเมืองไปสู่ชนบทที่ใช้เวลาไม่นาน เรื่องราวใดๆ ที่เกิดขึ้นในชุมชนชนบท คนที่อยู่ในชุมชนเมืองก็มักทราบจากการเล่าลือของชาวบ้านด้วยเสมอ เช่น ในเรื่อง พระรอมฤต ข่าวเรื่องพระรถเสนชนไก่ชนชาวดำบ้าน พระรถสิทธิ์เจ้าเมืองได้ทราบข่าวและสั่งให้คนตามหา หรือในเรื่องทุกตะ ทุกตะหนีทหาร วังที่ตามจับกุม เพราะเข้าลักษณะได้เสียกับพระธิดาในวังหลวง ในวรรณคดิกล่าวว่า ทุกตะได้หนีออกจากห้องพระธิดา ซึ่งเป็นพระราชวังฝ่ายใน ออกมาในกวังอย่างง่ายดาย และวิ่งไปหลบอยู่ที่ศาลาของบ้านเศรษฐี ทำให้ทหารตามจับตัวไม่ได้ จากคำบอกเล่าของทุกตะที่ปดเศรษฐีว่าตนเองนั้นเป็นคนบ้านนอกอย่างเห็นเมือง แต่เดินเด้วหลงเข้าไปในประตูเมือง แสดงให้เห็นว่าระยะห่าง

และความซับซ้อนระหว่างเมืองและชนบทมีน้อยมาก เพราะถ้าหากเดินไม่คื้กีสามารถเดินเข้าไปในวังหลวงได้ ดังข้อความว่า

จึงเจ้าทุกตะ ศตอบถือยสละ อุบายโดยนัย
 ว่าข้าพระเจ้า อยู่นานนอกไกล รำพึงนึกใน ใจศูนย์นักครา
 หวังเห็นมณฑึบร เพราตัวพาเหียบ มิเคยไปมา
เข้าโดยพระราชวาร ทนตรงตามรัตยา ข้าเร่งเตร่ห่า ไกรรุแห่งหน
เดินพลาวงเด่นพลา นิร្យกแด่ง ชึงขักยันจน
หน้าวังท้ายวัง หนหลังไฟยนต์ ซังโดยคิดนิด เข้าในวังหลวง
 (ทุกตะ. หน้า ๖๓)

ในเรื่อง สีกน่นไชย สมการนำศรีธนญ ใช้ให้ไปอยู่บ้านหลวงนาย และในเวลาต่อมาหลวงนายกีพาดวายตัวเป็นมหาดเล็กของพระเจ้าแผ่นดินในพระราชวัง การที่ศรีธนญ ใช้เปลี่ยนสถานภาพจากชาวบ้านเป็นขุนนางดูไม่มีขั้นตอนที่ยุ่งยาก แสดงให้เห็นสภาพสังคมที่ยังไม่ซับซ้อนนัก เมื่อว่าชุมชนจะพัฒนาจากชุมชนชนบทเป็นชุมชนเมือง ไปแล้วก็ตาม

๒. ผู้ปกครองและการปักธงชัย

ในวรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้ประเกณิทานประโลມโลก กล่าวถึงผู้ปกครองชุมชนและการปักธงชัยไว้อย่างน่าสนใจ สังคมในสมัยนั้นเป็นสังคมแบบหมู่บ้านชั้นปักธงชัย สำหรับการปักธงชัยเมืองที่นี้อยู่กับพระราชาช ซึ่งหากพระราชาทรงธรรมก็จะทำให้บ้านเมืองอุดมสมบูรณ์ ประชาชนอยู่อาศัยอย่างร่มเย็นเป็นสุข ดังปรากฏในเรื่อง จำปาตีตันเมืองกุมาร ๔ องค์ซึ่นทรงเมืองในตอนท้ายเรื่อง

ครอบครองนคร	อยู่สนูกสุขา
โพขัยใกล้ล้องค์	ไม่มีบีชา
พระทองครองเมือง	อยู่ตามธรรม ราชานำรุ่ง
ไพรพื้นชาไท	น้ำใสใจตรง กิกบุลส่ง ย้อมทรงศีลา
เหล่าหมูจีนญวน	ทั้งนายประเทศไทย ลังกาผั่งเศส กบีตันวัลันดา ทั่วทั้งธานี
	หวานกันมาค้า แสนสนูกสุขา

พลดเมืองทั้งหลาย บ้าได้ยากไร้ แต่ล้วนมั่นนี
เศรษฐีชื่อคง ก้ายกองมากมี สุขานี บ่มีโพยภัย
(จำปาสีตัน. หน้า ๒๘๒)

ภาพผู้ปักธงที่ยกมาจัดว่าเป็นภาพกษัตริย์ในอุดมคติ ซึ่งในวรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้ ประเภทนิทานประโภตไม่ได้มุ่งเน้น เพราะผู้แต่ง ไม่ได้แสดงให้เห็นบทบาทใดๆ ในเนื้อเรื่องว่า กษัตริย์แต่ละองค์ทรงประกอบการกิจใดที่ทำให้บ้านเมืองเป็นสุข ภาพของผู้ปักธงที่ได้รับการขับเน้นในวรรณคดีกลับมีลักษณะที่ตรงกันข้ามแทบจะสืบเชิงกับภาพของกษัตริย์ (ในความหมายของผู้ปักธง) ในอุดมคติในวรรณคดีหลายเรื่อง ผู้แต่งได้รีchie ให้เห็นผู้ปักธงที่มีความอ่อนแย ขาดกอส่วนน้ำขัน มีความอุ่นหงลงในการคุณ และใช้อำนาจอย่างเต็มที่ซึ่งทำให้ประชาชนได้รับความเดือดร้อน

ในเรื่อง พระรามเมรี พระรถสิทธิ์ เป็นกษัตริย์ที่มีความลุ่มหลงในการคุณ จะเห็นได้จากในตอนที่รับนางสิบสองมาเป็นเมศี พระองค์ทรงรับเป็นภราดาและอยู่กับนางทั้งสิบสององค์ และหลงไหลในรสเสน่หาของนางจนลืมการกิจหน้าที่ของความเป็นพระราชา ดังข้อความในวรรณคดีดังนี้

เสรีจกิกกืนทรา	ในห้องที่ปิดอน
กรประคงสิบสองนอน	จนทินกรกระจ่างปรา
พ่นน่องจากห้องแก้ว	บัวน ไอสูแล้วแพ้วายา
องค์น่องสิบสองรา	ทุกด瓦ยอุทการาร
เป็นนิตนิได้ขาด	นาดปรีเปรนเกยมสาร
<u>พระองค์หลงลืมการ</u>	<u>สมการลืมทรงสิกขา</u>
<u>ลุ่มหลงลงสารบ่วง</u>	<u>หวานแพนรักเป็นนักหนา</u>
<u>ลืมออกนอกคลา</u>	<u>ลืมปรึกษาข้อราชการ</u>

(พระรถ-เมรี. หน้า ๖๔)

ครั้นเมื่อพบนางสนทรา นางยักษ์ซึ่งเปล่งเป็นนางสมุทร (หรือนางสมุคชา) กีหลงให้นาง จนลืมนางสิบสอง เข้าทำงานองได้ใหม่กีลืมเก่า แต่ครั้นนี้เป็นพระองค์คุกนางยักษ์ทำเสน่ห์

ท้าวพึงสนธราประศรัย อาลัยใจรักนักหนา เศกสองให้ครองพารา แรมราหนีหน่ายคลายไป เพราะฉุกญาเสน่ห์ใน อุ่มหลงด้วยอรหัต ภูวไนยไหลหลงยักษ์ แทนหวงดังดวงชีวี เวนให้แก่นางชายา สิบสองน้องพี่ที่ปรางค์ มิได้ไปนาหาสู่	ขินดีมีใจ สิบสองกัลยา สมทราบวลไย คลึงคลุ่มกลุ่มไป กรุงไโพสاذี ท้าวเมินเหินห่าง
--	---

(พระรถเมรี. หน้า ๖๙)

ความหลงไหลในตัวนางยักษ์ ทำให้พระรถสิทธิลืมนึกถึงความถูกต้อง เมื่อนางสนธราทำ
 หมายแกล้งป่วย ให้ควักดวงตาด้านางสิบสองเพื่อแก้เด็น พระรถสิทธิ์ก็สั่งให้ห้าร ไปดำเนินการ
 ทันที ทั้งๆ ที่ในขณะนั้นนางสิบสองกำลังตั้งครรภ์ ผู้เด่นกล่าวว่า พระรถสิทธิ์ทำไปด้วยความหลง
 จนถึงขั้นบ้า ดังข้อความ

พระองค์ทรงญาณ พึงมารมยฯ ความรักยักษ์ฯ ราชนั่งนีกตรีกตรอง ในปรางค์มีนางสิบสอง พี่น้องเป็นอัครมเหษี่ย พระองค์หลงกว้างข้าดี ภูมิไม่คิดถึงใจ	อันเกิดร่วมท้อง รักรุมกลุ่มจี
---	----------------------------------

(พระรถเมรี. หน้า ๖๘)

ในเรื่อง จำปาสีตัน ท้าวนนกราชถูกเสน่ห์ยาแผลของนางจันทรอัคคี ดังนั้น เมื่อนางสุวรรณ
 ทิคากู肯างจันทรอัคคีมเหศีหกวางใส่ร้ายเปลี่ยนลูกสุนัข ๔ ตัวแทนพระกุณารainวันประสูติ แทนที่
 ท้าวนนกราชจะหยุดคิดก่อนว่าไม่น่าเป็นไปได้ แต่พระองค์กลับพิโรจนและสั่งให้ขับนางสุวรรณเชิด
 ออกจากเมือง

บัณฑุณี	ได้ฟังท้าสี	ทูลท้าวเจ়งไช
พระเนตรแคงเดือด	<u>กลั่งไกกลั่งใจหล</u>	รับพระบรรซ้าย ท่านท้าวเสธีจนา
เข้าสู่ในห้อง	ทอดพระเนตรเห็นน้อง	นางสุวรรณธิดา
พิคูโลหิต	ติดสุนขนา	พระทัยเจ้าฟ้า ร้อนคือกองไฟ
บัณฑุพระบาท	กล่าวแก่นางนาถ	อัคคีรามวัย
มันคงจัญไร	ไว้มันทำไม	ปรับจันมาได
(จำปาสีตัน. หน้า ๕๐)		

นอกจากจะมีความคุ่มคลงแล้ว กษัตริย์หlaysพระองค์ยังมีความขลากล้ามื่อพบกับ แสดง พฤติกรรมที่น่าขัน เพราะเห็นข้อว่า กลัวตาย ดังพฤติกรรมของพระรถสิทธิ์ เมื่อนางสันทราบแสดงคัว ว่าเป็นยักษ์ พระรถสิทธิ์ทรงมีพฤติกรรมดังนี้

พระรถ [สิทธิ์] เห็นเมียรักกลายเป็นยักษ์กลัวนักหนา	
ตัวสั่นคือรันปลา	วิ่งเข้ามาพึงลูกชาย
อย่าให้ชีวิตบิดามวย	ลุกรักช่วงอย่าให้ตาย
เดียงซัยของทั้งหลาย	พอยกให้แก่ลูกยา
(พระรถเมรี. หน้า ๑๕๖)	

พระรถผู้ผัว	นั่งหยบหลบตัว เมียช้ำปากกระแต
กลัวนางยักษ์ร้าย	ท้าวไม่สู้แล ไม่สู้เข้าแค่ ไม่แลไม่คู
(พระรถเมรี. หน้า ๑๕๐)	

จะเห็นได้ว่าพระรถสิทธิ์แสดงความหวาดกลัวจนกระทึ่งยอมติดสินบนพระรถเสนลูกชาย เอาพระราชสมบัติแลกกับชีวิตของคน ซึ่งเป็นพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสมกับความเป็นผู้ปกครอง เช่นเดียวกับท้าวปัญชา ในเรื่อง วันการ เป็นกษัตริย์ที่เข้ามาดูแลเช่นกัน ในตอนที่ยักษ์สีเตียรยกทัพมา ประชิดเมือง เพราะต้องการตัวพระธิดา จึงมีอาการเช่นนี้

ทรงธรรมสั่นจริงจัง	จะกลับหลังอย่างเสนีย
ตกใจเหลือไหลรี	พอยุนกระเบี่ยวสาร
(วันการ. หน้า ๑๕)	

พระองค์กล่าวแก่พระมเหสีถึงเหตุผลไม่กล้าสูรนกับขักษรว่าเป็นพระทรงทราบแล้ว ดังนี้

ตัวพีกไน่กสា ระบบก็นั่งໄໂອ	ตัวຍ່າວາພາຣີໃນ ຫອບລິນລ່ອພອແຕຍ
-------------------------------	----------------------------------

(วันcar. หน้า ๘๓)

พฤติกรรมของผู้ปกครองที่ผู้แต่งเน้นมากที่สุดคือ เรื่อง การใช้อำนาจเด็ดขาดของฝ่ายปกครอง พฤติกรรมนี้ได้รับการกล่าวช้าหลายครั้ง โดยเฉพาะในเรื่อง พระรามรี กษัตริย์ทุกพระองค์ ไม่ว่าจะเป็นพระรถสิทธิ์ พระรถเสน นางสนธรา นางเมรี ต่างก็ใช้อำนาจในการสั่งการประชาชนให้ปฏิบัติตาม และมักชี้ถึงไทยที่จะได้รับหากไม่ปฏิบัติตามคำสั่ง ซึ่งบทลงโทษก็รุนแรงถึงขั้นประหารชีวิต หรือເມື່ອເຂົ້າແລະຮັບສນບັດ ผู้เดง ได้แสดงให้เห็นว่า ชาวเมืองจำใจต้องทำตามถึงแม้ว่าบางครั้งจะได้รับความลำบากยากแค้นก็ต้องอดทน เช่น

คำสั่งของคนธรรมพ ในตอนทำขวัญนางกังหรือเรือนางเมรี

**ฝ่ายขุนนางชาววัง วิ่งออกไปสั่ง ขุนนางกลางศala
บรรดาผู้ใหญ่ มหาดไทยเจรจา ให้เสมีຍນເຊີຍຕາ ແຈກທັງດ້ວນຍາ
ກໍາຫນຄສານວັນ ໄກຮມາມີທັນ ໂກຫນ້ນເສີງຕາຍ
ເສີຍນໄສກຸກໄວ້ ທັ້ງໄພຣທັງນາຍ ເກົ່ນຮົບຄືນຫາຍ ເມື່ອລູກຄູກນາ
ໜຸ່ມາຮ່ານໝາຍ ຖຸກຕົນກລັວຕາຍ ຮຸ່ງເຫຼົ້າເຂົ້າປ່າ
ໂຄ່ນເສາເກລາຟາກ ເພີ້ນຈາກສານຳ ດານະມື້ອດືອມາ ແລ້ວເພື່ອເປັນເຢືນ
ແບກຄອນທັງດຸ້ນ ກິ່ງກຳນັກສາຫາ ມາທີ່ຍ່າທີ່ພ່ານ
ชาວນ້ານມື້ອດ້າ ເດັກບັກໜີລັກພາ ໄປກໍາໄມ້ຟືນ
ເຂົ້າກລຸ່ມຮຸນກັນ ເສີຍຂວານສັນນິ ອລາງວັນຄາງຄືນ
ທັ້ງໄພຣທັງນາຍ ນອນໄມ່ເຄີ່ມຕື່ນ ອລາງວັນຄາງຄືນ ເສົ່ງໂຮງເບ່ນຈາ
ໂຮງເລັ່ນໂຮງຮ່າ ກະຈົ່ງຮະບໍາ ຕໍາຫັນກຮັກຍາ
ຕໍາຮຽງชาວໃນ ອອກໄປຕຽງຕາ ເສົ່ງຄານບັນຫາ ຂອງພະຍັກນີ**

(พระรามรี. หน้า ๔๐)

คำสั่งของนางกังหันที่มีความเดือดเด่นกัน

ชาววังรับสั่งนาง	เชอร์วิงวางแผนออกไปหา
หาไฟร์ไกล์ไกล์มา	ตึงศากาให้นั่งยาน
<u>ถ้าใครทำบิดพลิว</u>	<u>จับตัวได้ใส่ข้อค่า</u>
<u>ตำรวจนายที่ยวตรวจตรา</u>	ให้ดึงนาพิกาทราราย

(พระรอดเมรี. หน้า ๑๐๓)

นอกจากนี้ผู้แต่งยังกล่าวถึงการบังคับให้ทำงานอีกหลายครั้ง ดังนี้

ตั้งใจลงจ่ากอยบังคับ โครงการชวนกันจัน ตีให้ยันอย่าประนี
(พระรอดเมรี. หน้า ๒๖๔)

สั่งหมู่เตนาใน	อย่าเชื่อน ใช้ตามบัญชา
ไม่ได้เหมือนรับสั่ง	<u>จะเมียนหลังใส่ข้อค่า</u>

(พระรอดเมรี. หน้า ๒๓๑)

ในการใช้อำนาจนี้ ปรากฏว่าขุนนางผู้รับคำสั่งปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด มีชาวบ้านถูกลงโทษมากเพระ ไม่ปฏิบัติตามคำสั่งดังนี้

ท่านทนายอ่านหมายแจ้งเรื่อง	บรรดาหัวเมือง
ตกใจแจ้งในห้องตัวเมือง	
แจ้งให้นายมา	<u>เกาะบุตรภรรยา</u>
<u>ขันตราตีเมียเอาผัว</u>	
บ้างที่ทาง่ายได้ตัว	บ้างหอบครอบครัว
<u>เมียผัวถูกเต้าเข้าป่า</u>	
พวกนวยปิดดูตีตรา	<u>วัวควายໄร่น่า</u>
<u>ข้าวปลาธินเน่นปืนหลวง</u>	
ได้ตัวเจียนหลังจำตัว	<u>อ้ายเหล้าทั้งปวง</u>

ชุมชนบังออกมาหา

ເກມແວງກວດສ່າງລົມນາ
ໂຮງໂບນະຄຣາຕີ

ທ້າໄຮງເບຍຈາ

(ພຣະດມເຣີ. ທນ້າ ១៦៦)

ວຽກຄົດທີ່ອ່ານຸ່າກໄດ້ໄດ້ແສດງກວພຂອງຜູ້ປັກຄອງທີ່ອ່ານແລ້ວ ອຸ່ນຫລງໃນອິສຕີ ແລະ ໃຊ້ອໍານາງທີ່ໄໝເປັນຮຽນ ໂດຍເຄພາະໃນເຮື່ອງຂອງການໃຊ້ອໍານາງບັນກັບປະຊາຊາດ ຜູ້ແຕ່ງນ່າງຈະໄດ້ຈຳລອງນາງກວພຂອງຜູ້ປັກຄອງສັງຄນໃນເວລານີ້ ທີ່ມີຄໍາສ່າງບັນກັບໃຫ້ປະຊາຊາດປົງບົດຕາມ ໂດຍເຄພາກເກມທີ່ແຮງງານເຂົ້າໄປກຳນົດໃນເມືອງ ຊຶ່ງທັນະຂອງຜູ້ໄດ້ປັກຄອງທີ່ແສດງອອກຕ່ອງຜູ້ນຳໃນວຽກຄົດ ຊຶ່ງຜູ້ແຕ່ງເປັນຫາວັນນີ້ ເປັນກວພສະຫອນໃຫ້ເກີນຄົງຄວາມໄນ່ພ້ອໃຈຂອງຫາວັນທີ່ມີຕ່ອງຜູ້ປັກຄອງຂອງຕົນ ເພົ່າແນວໆວ່າທຸກຄົນຈະເກຮງກລົວໃນອໍານາງຂອງຜູ້ປັກຄອງ ເພົ່າມີກາລົງໄທ້ຍ່າງຮຸນແຮງແລະເດືອກ ແຕ່ກົມກວິພາກຍົງວິຈາරົມຫຼືອດ່າວ່າລັບຫລັງເສັມອຸ່ນ ແລະບຣາດຫາວັນນີ້ຖືກເກມທີ່ມາເປັນທ່ານກົມໄດ້ໃຫ້ຄວາມຈະກັກກັດຕ່ອງກົມຕົກຕົກຂອງຕົນ ມີກາລົງທີ່ພັບປຸງໄກ້ກົມຕົກຕົກແຕ່ເພີ່ມລຳພັງ ດັ່ງໃນເຮື່ອງວັນຄາງ ທ່ານຮອງຫ້າວປິ່ງຢາຕ່າງໜີທີ່ພ່ອຍຕ້ວຍອຸດ ທີ່ຫ້າວປິ່ງຢາແລະພະທິດໄວ້ໃນສະນາມຮນ ແລະ ຍັງວິຈາරົມເຈົ້ານາຍຂອງຕົນດ້ວຍ

ພວກພົບທີ່ຍົກມາ	ເຫັນຍັກຍາຕ່າງງຸ່ນໄຂວ່
ເຄື່ອງນື້ອເອາໄປໄຫນ	ດັ່ນເຂົ້າຮອດກອຄຄອແລ
<u>ປາກນ່ຳຕົນວົງໄປ</u>	<u>ຖຸຂວາຍໃຈແຕ່ນາຍແກ</u>
ຖຸກຖຸໄນໃຫ້ແຂ	ສັງໃໝ່ມັນພາກັນໄປ
<u>ນາຍເຮົາຫ້າວດີດສື່ງ</u>	<u>ຖຸກຄົນໜຶ່ງເອາໄປໄຫນ</u>
ໄລ້ຍັກຍົນທຳໄຂວ່	ຖຸນ້ອຍໃຈໄກຮ່ວມມືນ
<u>ຖຸແລ່ນຕົນອອກເລືອດ</u>	<u>ເຕືອດແຫຼືອເຕືອດໄນ່ຮູ້ຫາຍ</u>
ອີ່ນມີໜີທຶນນາຍ	ສັ້ນພົດໄພຮ່ວມຫ້າວປິ່ງຢາ

(ວັນຄາງ. ທນ້າ ៥១)

ຫຼືອດ່າວິຈາරົມທີ່ມີຕ່ອນາງເມົວຫຼືອນາງກັງຫຼືລັບຫລັງ ກີ່ເປັນຄໍາວິພາກຍົງວິຈາරົມທີ່ຮຸນແຮງແລະ ແສດງວ່າ ຜູ້ໄດ້ປັກຄອງໄນ່ໄດ້ໃຫ້ຄວາມເຄາພເລຍ ດັ່ງຄໍາຂອງ ໂທຣທີ່ໂກຮພະຖຸກນາງຂັ້ນໄລ່ ເນື່ອງຈາກ ທ່ານາຍທາຍທັກວ່າ ດ້ວຍພະຮັດເປັນສາມື່ນາງຈະມີຄຽຮະໜ້າ ຊຶ່ງເປັນຄໍາທີ່ນາງເມົວໄໝອຍກໍໄດ້ຢືນ

ໂທຣພິ່ງນາງຂັ້ນ ແກ້ນຄືງຕົວດັບ ເອມື່ອຍີ່ຫຼຸ

ไม่ให้วิม่าถ้า เดินมาถึงประตู ตายดีกว่าอยู่ อายหนุ่สาวๆ
จะใครได้ผ้า ความตายไม่กลัว จะใครได้ผ้าวันนี้
ไม่นานไม่ช้า ลูกตาจะขาว หลงด้วยผ้าบ่าว เห็นจะจากวัน
(พระรถเมรี. หน้า ๑๐๖)

นางหาสีที่ถูกนางเมรีบังคับให้ออกตามพระรถเสน จันได้รับความคำนากรากตรัมกี
วิพากษ์วิจารณ์นางด้วยความไม่พอใจเช่นกัน

ฝ่าดินแดกช้า ต่างรำให้หา ฝ่ายนางทาสา เวทนาไกรจะปุน
เดินเหนื่อนเหลาไฟร ถึงจะเอาไปไว้ คงไม่ถูกอุ่น
เดินโดยเวลา เข้าว่ามีบุญ ผลอยไปพลอยวุ่น สิ้นทั้งนคร
ผัวตายรำหา ผัวรำผัวหย่า ภัยไม่ทกร้อน
ชาพอกยังบัว ขังสาวยู่ก่อน หวังที่กอดนอน ทุกข์ร้อนอะไร
แม่สนมกรมนาง พุดชาต่างๆ พุดพลางเดินไป
ป้ายเป็นหินพา นาทาเลือดไหล อุตสาห์แข็งใจ แล่นไปตามนาย
(พระรถเมรี. หน้า ๑๓๒)

ถ้อยคำที่นางวันพุธประชิคาของท้าวปัญจากล่าวว่า สาเหตุที่ไม่อาจจะอยู่เมืองนี้ได้ ต้องไป
“ชน” เมืองใหม่อุ่น ก็ เพราะนางมีทรัพย์สิน อาจจะถูก “ท้าวพระยา” หรือผู้ปกครองเมืองยึดไป
และมิหนำซ้ำด้วยของนางซึ่งเป็นสาวสวย อาจจะต้องถูกเก็บตัวเข้าไปเป็น “นางห้าม” หรือภรรยาเจ้า
เมืองในวังด้วย

นางบอกแก่ตาย	อยู่มิได้มีองนีหนา
เพชรดีสีมุกดา	จำนำรังค่าควรนาน
<u>ท้าวพระยาจักซ้อขาย</u>	<u>ครั้นจักถวายเรามีดี</u>
<u>อันตัวของลูกนี้</u>	<u>ดีไม่ดีดีเด็กเข้าวัง</u>
คิดจะสู้พ่อแม่ไกล	จะเอาใครเป็นกำลัง
บอกดาว่าจะไปตั้ง	สร้างพิภพชนเมืองใหม่

(วันcar. หน้า ๑๑๐)

คำกล่าวของนางวันพุธนี้ เป็นการแสดงทัศนคติที่ประชาชนมีต่อผู้ปกครองชุมชนว่า นิยมใช้อำนาจ แม้กระถั่งทรัพย์สินและตัวบุคคล ผู้ปกครองชุมชนก็สามารถที่จะยึดเข้าไปเป็นคนเองโดยผู้ได้ปกครองไม่อาจจะขัดขืนได้

อนึ่ง ความขัดแย้งระหว่างรายภูรและผู้ปกครองชุมชนภาคใต้ในอดีตมีความรุนแรง เพราะการใช้อำนาจที่ไม่เป็นธรรมของฝ่ายปกครอง ทำให้มีการก่อจลาจลขึ้นเกบ�认รุณแล้วในสังคมภาคใต้ ดังเช่น ในพุทธศักราช ๒๔๑๕ มีการจลาจลที่ภูเก็ต เพราะพระยาวิชิตสังคราม จังหวัดเมืองภูเก็ต ตัดสินคดีความโดยไม่ยุติธรรม มีการเรียกเงินเรียกทองจากคู่คดี ฝ่ายใดให้สินบนจนพอใจ ก็เป็นฝ่ายชนะ นอกจากนี้ยังมีการจัดเก็บภาษีเหมือนแร่และพระยาวิชิตสังครามไม่ยอมนำเงินที่หักมาให้นายเห็นภูเก็ตทำทุนตามที่ตกลงไว้ ประกอบการเหตุการณ์เศรษฐกิจตกต่ำ กรรมกรจันว่างงาน ข้าวแพงและเจ้าเมืองขึ้นราค่าค่าผูกปีช่องชาวจีน จึงเป็นสาเหตุให้ชาวจีน蛇麻 คนบุญต้องหนีออกจากเมือง (ไชยยุทธ ปั่นประดับ อ้างใน สุธิวงศ์ พงศ์ไพบูลย์, ๒๕๔๔: ๑๗๒) นอกจากนี้ จากรายงานพระยาสุทโธพิพจนกรณ์ เรื่องตรวจราชการเมืองนครศรีธรรมราช ร.ศ. ๑๙๓ (พุทธศักราช ๒๔๑๗) พบว่า เกิดปัญหาผู้ร้ายชุมชน แต่ทางราชการจับแต่ชาวบ้าน โดยกล่าวหาว่า คงหาให้เสบียงอาหาร ที่พักให้แก่โจร จนรายภูรต้องทิ้งบ้านทิ้งนาให้ร้าง มีการจัดเก็บส่วนในอัตราตามใจชอบของผู้ก่อ สร้างเมืองพัทลุง เจ้าเมืองอนุญาตให้ข้าราชการฝ่ายปกครองจัดตั้งตราง (คุก) ขึ้นมาเองได้ นักโทษที่ถูกจับ ถูกนำไปใช้งาน เช่น ทำงาน สีและซ้อมข้าว ก่อสร้างบ้าน เป็นต้น นักโทษผู้ได้ติดตราง แล้วจะไม่ค่อยได้รับการปล่อยตัวออกจากคุก นอกจากต้องจ่ายเงิน ในอัตราสูง เจ้าของคราบเป็นผู้จับ สอบสวน และกำหนดโทษเอง ทำให้รายภูรในภาคใต้ในเวลานั้น ได้รับความเดือดร้อนมาก (เอกสารหอดดหมายเหตุแห่งชาติ อ้างจาก สุธิวงศ์ พงศ์ไพบูลย์, ๒๕๔๔ : ๑๑) ซึ่งถ้ายังมีความเดือดร้อนจากการใช้อำนาจของฝ่ายปกครองนี้ จะเห็นได้ว่าได้มีการประกูร ในวรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้อย่างสอดคล้องกัน

ส่วนการปกครองในระดับชุมชนชนบท มีการกล่าวถึง นายบ้านปกครอง ปราภูร ในเรื่อง สุวัฒนา นายบ้านมีความเป็นอยู่ที่ไม่แตกต่างจากคนอื่นๆ ในบ้าน แต่มีหน้าที่คุ้มครองบ้าน และให้คำเตือนสั่งสอนความสมควรซึ่งเป็นการปกครองที่เป็นไปด้วยความสงบเรียบร้อย ดังข้อความว่า

ถ้าใครไม่ไป นายบ้านนั้นไส ว่ากล่าวตักเตือน
ทำนาหากิน พร้อมสื้นทุกร่อง แต่ละปีจะเดือน ปีกุบลาฉิบหาย
(ศูนย์สาม. หน้า ๖)

นายบ้านนี้ เป็นผู้ที่ในวรรณคดีเรียกว่า “ผู้ใหญ่ในบ้าน” จึงสามารถที่จะสั่งสอนหรือ
ตักเตือนลูกบ้านได้ เช่นกรณีที่ลูกบ้านไม่ทำนาหากิน นายบ้านก็จะเข้าไปดักเตือน และผู้เป็นลูกบ้านจึง
น่าจะให้ความเคารพความเป็นผู้ใหญ่ของนายบ้านด้วย

๓. ความสัมพันธ์ของคนภายในชุมชน

ความสัมพันธ์ของคนภายในชุมชน ผู้วิจัยจะกล่าวที่จะเรื่องดังนี้

ความสัมพันธ์ระหว่างผู้ปักทองและผู้ใต้ปักทอง

จากเนื้อหาของวรรณคดีแสดงให้เห็นว่า ผู้ปักทองและผู้ใต้ปักทองไม่ได้เป็นชนชั้น
ที่ห่างไกลกันมากนัก พุทธในเรื่อง เจ้าพุทโธ ฝากรปลาญ่าง ไปถวายเจ้าเมืองเพื่อแลกเสื้อผ้า

พุทธครั้นรู้แจ้งใจ ฉวยปลาญ่างได้
ว่าฆ่าฝ่ากให้พญา
เจ้าจงช่วยว่าแกราชา จะขอแต่งตัว^๑
ได้มานะพันกาชา
(เจ้าพุทโธ. หน้า ๑๐)

บางครั้ง ชาวเมืองก็เป็นญาติกับเจ้าเมืองด้วย ดังเรื่อง วันカラ แม่ของวันカラเป็นน้องสาว
ของเจ้าเมือง ในแง่นี้ชาวบ้านก็มีโอกาสสนับสนุนญาติกับเจ้าเมืองได้ นอกจากนี้ บางครั้ง ชาวบ้านระดับ
เศรษฐีสามารถเชิญญาติยิ่มาร่วมงานด้วย เช่นเศรษฐีในเรื่อง ทุกดะ จัดงานแต่งงานลูกสาวกับ
ทุกดะ ก็เชิญพระเจ้าพรหมทัตมาให้เสด็จมาร่วมงานที่บ้าน

โรงสถานศิบห้อง นายศรีรับรอย เรียนงานยิ่งยง
เป็นมงคลสถาน โภการจำนำง กำหนดนั่นคง เวลาศุภวาร

แต่งตั้งวิธี บอกทั่วศรี พระวัววิธีชาญ
 วานิชสิทธิ์ ไก่เกทีขาจี แล้วบอกทุกสถาน ผู้นี้ทรัพยา
 บอกกิจซึ่งทำ แก่นางคนรำ หนึ่งนางเวลา
 แล้วขอเชิญท้าว พระมหาตตราชา เสด็จพร้อมเวลา ให้วานมงคล

ในวรรณคดียังแสดงภาพของขักษริยที่มีวิถีชีวิตไม่แตกต่างจากคนธรรมชาติ เช่น พระเจ้าปัญญาในเรื่อง วันcar กลุ่มไปเรื่องขักษริกทพนาประชิดเมือง กิจกรรมที่พระองค์ทรงกระทำเพื่อให้คลายความกลุ่นใจคือ การออกไปชี้อหอมกวนนั่งเสวย

ความทุกข์อยู่เต็มอก	ชี้อหอมกวนนั่งกิน
ขอลูกว่ามีกลั่น	พระภูมินเก็บ yab เมีย
	(วันcar. หน้า ๔๖)

นางวันจันทร์ ซึ่งอยู่ในฐานะเหสีของท้าวสำไภก็อยากเสวยปลาทู แต่ไม่สามารถหาได้ จนกระทั่งนายสำเภาเดินทางมาถึง และนำปลาทูเดินของวันคามาถวาย พระนางจึงนำปลาทูเดินนั้นไปประกอบอาหาร ซึ่งก็เห็นได้ชัดเจนว่าเป็นอาหารพื้นๆ ของชาวบ้านนั่นเอง

เตียนมันฝ่านหอมใส่	หอนวิไลทั้งปรงค์จันทร์
ใส่ajanฝ่านกรุดลัณ	โรบบันปลาหอมอาวรณ์
ข้าวขาวราไว้มด	แต่งแล้วหมดพาผันผ่อน
ถวายแก่แม่คงสมร	อรอนงค์ทรงเสวยลัณ
	(วันcar. หน้า ๖๘)

อย่างไรก็ดี ถึงแม้ฝ่ายปักครองจะมีวิถีชีวิตไม่แตกต่างจากชาวบ้าน แต่วรรณคดีก็แสดงให้เห็นว่าชาวบ้านมีความเกรงกลัวอำนาจของข้าราชการ เมื่อได้ยินเสียงร้องป่าวไม่กล้ายกม้าคุ้ต้องคอยแผลตามซ่อง

“มือเปิดบานประตู คอยดูตามซ่อง ก้มก้มมองมอง จนเข้าແนما”
 (วันcar. หน้า ๖๐)

หรือเมื่อได้รับหมายเหตุที่ทำงาน ชาวบ้านต่างก็ต้องรีบเข้าวังเพื่อปฏิบัติตามคำสั่ง มิเช่นนั้นจะต้องถูกลงโทษอย่างรุนแรง ดังที่ผู้วิจัยกล่าวแล้วในหัวข้อที่ผ่านมา จึงจะไม่กล่าวซ้ำอีก

ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลในชุมชน

ในวรรณคดีแสดงความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลในชุมชนหลายด้าน สะท้อนให้เห็นความเป็นชุมชนที่ผูกพันกัน ตามความหมายของคำว่า “ชุมชน” ที่ผู้วิจัยกล่าวมาแล้วตั้งแต่ต้นบทที่ ๑ นี้ จะเห็นได้จากการช่วยเหลือเกื้อกูลกันอย่างเต็มใจของชาวชุมชนที่ปรากฏในวรรณคดีหลายเรื่อง เช่น เรื่อง นายดัน เมื่อนายดันจัดพิธีแต่งงาน มีชาวบ้านมาช่วยงานอย่างเต็มใจ เพราะนายดันเคยให้ความช่วยเหลือเพื่อนบ้านมาก่อน

พี่น้องทั้งซ้ายขวา	หวานเขามาค่าเข้าสาร
พร้อมพรั่งสิ้นทั้งบ้าน	มาช่วยกันทั้งหญิงชาย
<u>พระวันยา atanod</u>	<u>กอดประโยชน์ไว้มากมาย</u>
<u>เงินทองพออยู่ได้</u>	ฝ่ายมดหมอดเพื่อนเข้าใจ
เพื่อบ่าวราวสามสิบ	บ้างช่วยหนินการวุ่นใจ
แบ่งปันให้กันไป	ช่วยกันบ้างช้างผู้หญิง
ซื้อหมูซื้อไก่เปิด	ทำแล้วเสร็จเป็นทุกสิ่ง
ผู้ชายทั้งฝ่ายหญิง	จึงนัดกันในวันศุกร์
	(นายดัน. หน้า ๒๙)

ในเรื่อง กษายาง ตอนที่นายพวนทำพิธีแก็บน มีเพื่อนฝูงมาช่วยงานทุกบ้านดังนี้

ปลูกโรงเยาวเกษตรห้อง	ได้ดังป้องของหม่องน้ำย
-----	เครื่องฤทธิายณะมัสดการ
<u>เชาวไฟรอยให้เขามา</u>	<u>ทุกคนหน้ามาช่วยงาน</u>
<u>มาสินทุกอินการ</u>	กอยเริกพาณขอบเวลา
	(กษายาง. หน้า ๔๖)

ในเรื่อง สุรัตน์สาม กล่าวว่า นายบ้าน ๒ บ้านเป็น “เกลอ” กัน

เหวีคำนา โดยนาที่ว่า มีบ้านสองบ้าน
ชื่อว่าเนสตาร์ แต่ล้วนนายพราณ ผู้ใหญ่ในบ้าน นั้นเป็นเกลอกัล
อยู่คนปากน้ำ รู้ซึ้งแต่ทำ ปานาทุกวัน
เลี้ยงตัวชื้อขาย ด้วยสิ่งอันนั้น stagnaphant ทำเนื่องกันมา
(สุวรรณ. หน้า๑)

คำว่า “เกลอ” นี้มีความหมายมากในวัฒนธรรมภาคใต้ เพราะเป็นการประกาศให้รู้ว่า ทั้งคู่พร้อมที่จะเป็นเพื่อนแท้ดึงขนาดตายแทนกันได้ การเป็นเกลอมีขั้นตอนและวิธีการเฉพาะ คู่เกลอต่างมีพันธะต่อกันเสมือนเป็นคนคนเดียวกัน มีความผูกพันต่อกันอย่างคุ้มครองคู่เกลอเสมอ กับฝ่ายตน (สุธีวงศ์ พงศ์ไพบูลย์, ๒๕๔๔: ๑๓๗) ซึ่งการผูกเกลอ กันของนายบ้านทั้งสองแสลงให้เห็นความประณานาถที่จะเป็นญาติกัน ด้วยการสัญญาไว้ว่าจะให้ลูกของคนแต่งงานกัน

ความตั้งพันธ์ระหว่างช้ายหนุ่มและหญิงสาว

ในอดีต หนุ่มสาวไม่ค่อยมีโอกาสพบปะกัน เพราะฝ่ายหญิงไม่ค่อยมีโอกาสได้ออกนอกบ้านตามลำพัง พ่อแม่ที่น้องที่มีลูกสาวมักจะห่วงและห้อยติดตามความคุ้นเคยย่างใกล้ชิด การที่ผู้ชายจะได้พูดคุยกับผู้หญิงตามลำพังจึงมีน้อยมาก โอกาสที่จะได้พบกันจึงจะต้องเป็นวาระที่พิเศษ เช่น วันทำบุญเข้าพรรษา ออกพรรษา สารทเดือนสิบ เป็นต้น (ประทุม ชั่มนพันธุ์, ๒๕๔๔: ๑๙๘)

ในวรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้ประเกณิทานประโลมโลก แสดงภาพการนาเพี่ยงงานของหนุ่มสาวซึ่งเป็นโอกาสที่ทำให้ได้พบปะกัน จึงมักมีการแต่งตัวกันเป็นพิเศษ ดังนี้

ต่างต่างงามແ່ງ ratified ດອອ-----
ຮັງຮົບຄລາໄກດ ໃຈນັກຈັບຂວັງ ແຕ່ໄກລແແຍ້ນ ກະສັນກາມ
ຕາງລອບເລີນໜູ້ ເກຮັງຜູ້ອ່ານົ້າ ແບບາຍດີທີ່
ແຈ່ງຂັບຈັບຈວນ ສໍາວຸລສວນຄຣີ ແລ້ວແປລຫດນ ພາກີແບບາຍ
ຕາງນາງກລ່າວພ່ອງ ເນະເໝີຍກລສອງ ເສື້ອຍທໍານາຍ
ຕອດເລີ່ມປັ້ງ ເຄີຍຄອຍນັບຫວາຍ ຄຽນລັບຕາຫາຍ ຄອຍຄົດພິປເພີຍຮ
ສາກນີ້ຮັບຢາ ເພີຍ-----ນ ກັນຄລາ ບັນາເກີຍ

ตรรนะนัดคดคด อาหารเมืองเวียง สองกรประดีง ประเคนเกศา

(ทุกตะ. หน้า ๑๖)

แต่บางครั้งก็มีบรรยายการโถตอบกันอย่างเผ็ดร้อน ระหว่างฝ่ายหญิงและฝ่ายชาย เมื่อมาพนกันในงานแห่คพภารราษฎรชี้น้องสาวเข้าเมืองในเรื่อง วันควร

พวกเหลามาน้ำลาย	มันไม่อาบผุดเกี้ยวพาณ
เพื่อนแอยมาอย่านาน	สูนาแลอะไหร่ไหร
อิราชาค่ากันตัว	ไอ้อากหัวการไหร่ใคร
มาต้านมาแต่ไหร	ไปบอกแม่เมิงมากัน
ເຊໂຄສັດໃນ	ແມ່ຫວ້າໄຮແກ້ສຳຄັງ
ເຫັນຊົງງຸ່ຜັນ	ໄທ່ແລ້ວນວິ່ງຫາຍຕົວ
ເພຍອຫັນຄໍາແກ້ອຍ	ລຸກອືນບໍາຫາຍໄອ້ຈາກຫວ້າ
ຂ້າງໜາຍແດ່ນຫາຍຕົວ	ຜ້າຄຸນຫວ່າລົງນັ້ນແດ

(วันควร. หน้า ๖๓)

อิราชา เป็นคำค่า หมายถึง แม่ด้วด

ไอ้อากหัว เป็นคำค่าของผู้หญิง

ความสัมพันธ์ระหว่างผู้ใหญ่และผู้น้อย

ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลของคนในชนชั้นที่สำคัญอีกประการหนึ่งคือ การแสดงความเคารพต่อผู้อาวุโส ในวรรณคดีได้ให้ภาพการแสดงความเคารพของเด็กต่อผู้ใหญ่เสมอ โดยเฉพาะถ้าผู้ใหญ่เป็นผู้มีคุณ ผู้น้อยก็จะ “ปูผ้ากราบ” เลยทีเดียว ดังเช่นในเรื่องพระรามรี

วันนันราช รับเอกสารา หมายคำเข้าใจ ปูผ้ากราบลา ບີຕາແລ້ວໄຄດ

(พระรามรี. หน้า ๑๗๙)

โพธิ์ทองอย่าเคลือกัน	ລູກຂອທັນຕິປະບິດມາດາ
<u>กฎາປັກរານລາ</u>	ອຸບັນຕຸນາລືລາງ

(พระรามรี. หน้า ๑๘๒)

ตอนที่นางสิบสองวิ่งหนีนางสนทนาหลบได้ท้องช้ำ และเหวค่าช่วยกำบังให้จนพ้นสายตาของสนทนา ก่อนจากลา กัน นางสิบสองรำลึกถึงพระคุณช้างก์ “ปู่ผ้ากรานสาชัน” ให้ยำพรางเจ้าพิศวง” (พระรถเมรี. หน้า ๕๗)

เนื่องจากการแสดงความเคารพเป็นความสัมพันธ์ที่ผู้น้อยมีต่อผู้ใหญ่ ดังนั้น การที่นางสิบสองหนีจากนางสนทนาโดยไม่ล่า จึงถือเป็นการคุกคามหรือขัดหมาก เพราะนางสิบสองเป็นเด็ก และได้มายู่ในอุปภาระของนางสนทนาเป็นระยะเวลาหนึ่ง การกระทำของนางสิบสองจึงเป็นความผิดที่ชั่ว ใหญ่ ส่งผลให้นางสนทนาอาฆาตแน่นและติดตามทำร้ายนางสิบสอง จนกระทั่งเกิดเหตุการณ์คัวกดวงตาของในที่สุด นี้เป็นคำตอบว่า ทำให้นางสนทนาจึงโทรศั้นนางสิบสองมากนัก ดังความคิดของนางกังหันธ์หรือนางเมรีเมื่อรู้ว่านางสิบสองหนีไปโดยไม่ล่า ดังนี้

นางสิบสองรา จึงพา กันหนีไป
แม่มาแต่ป่า ไปทิวหัวมา จะไปถึงไหน
ข้าเติยให้ตาย จะไว้มันไป ไปไม่ปราศย คุกคามรา
เห็นคุณไม่ได้ แม่สั่งความไว้ สองคราสามครา
ต่อหน้ารับสั่ง ภายหลังเชือชา ไม่ลำไม่ล่า ชวนกันพ่ายไป
(พระรถเมรี. หน้า ๕๕)

เมื่อนางกังหันธ์บอกมารดา นางสนทนาจึงเกิดอาการ “ฟังฉุกญาโกรธตาเขียว ฉะฉะสักประเดี่ยว จะไปเฉียวเอามันมา” (พระรถเมรี. หน้า ๕๖) และนางสนทนา ก็ได้ติดตามนางสิบสองไปด้วยความอาฆาตแน่น จนกระทั่งได้ลงโทษนางทั้งสิบสองคนอย่างรุนแรงด้วยการคัวกดวงตา และขังนางทั้งสิบสองคนไว้ในอุโมงค์ใต้ดิน

ความสัมพันธ์ระหว่างสามีกับภรรยา

ความสัมพันธ์อีกกลักษณะหนึ่งคือ ความสัมพันธ์ระหว่างสามีและภรรยา เป็นความสัมพันธ์ภายนอกครอบครัว และเป็นระดับหน่วยเล็กที่สุดในชุมชน แต่มีความสำคัญมาก ดังจะเห็นได้จาก การที่วรรณคดีเน้นย้ำให้เห็นบทบาทที่เหมาะสมของสามีและภรรยา ดังเช่นปรากฏในคำสอนของยายทองสารซึ่งสอนนางไธสุกสาวก่อนแต่งงานให้เห็นหน้าที่ของภรรยาที่ดี ในเรื่อง นายดัน ว่า

อุส่าห์ปรนนิบัติ	ตามความสัศยภายน้ำ
สรรพการงานทุกสิ่ง	ทำมิทำตามน้ำใจ
ไปไหนอย่านั่งนาน	คิดถึงการอย่าไอล
ถ้ากันมีที่ไป	ดื่นแต่เข้าหุงเข้าป่า
แต่งเศียรใส่ภาค	อย่าให้พลาดฟังแม่ว่า
แยกไทยเพื่อนไปมา	อย่างนั่งนิ่งเร่งทักถาม
อย่าเรียนເອົາຄນ້ຳ	กับลูกผัวอย่าเหຍນ
ข้างหนึ่งໂກຮູວວານ	เข้างานแม่ฟังແຕ່ຫຼຸງ
ครັນໂກຮ່າ ດ້ວຍກັນ	ครາທີ່ນັ້ນຈະມາວຸ່ງ
ຕ່າງຄນຕ່າງວ່າງ	ครັນຫລາຍຄຣາວຂາວອີ່ງດັ່ງ
	(นายดິ່ນ. ມະນີ ๓๔)

พระนางมัทรีในเรื่อง มัคทรี ขอคิดตามพระเวสสันดรออกสู່ไปด้วยกີ່ພະຕະຫຼາກໃນ
หน้าທີ່ກຽບາທີ່ດີ

บັນນຸ້ນນາງນາດ ມັກສາຍສວາຫ ກຽບຫຼຸດຄວາຍ
ຂ້າຂອໄປດ້ວຍ ໄດ້ເປັນເພື່ອນຕາຍ ດ້ານວິວຄວາຍ ປັນນິບັດີສກາຣ
ພຣະຈະລະໜ້າໄວ້ ໃຫ້ອູ່ເປັນໜ້າຍ ອາຍແກ່ໄພຮີ່ເມືອງ
ແຄັນເຄີຍທຸກປະກາຣ ເມີ່ຍັກງຄຣາຢູ່ ຈະຕາມພຣະໄປ ຜ້ວກເສັ່ນໜ້າຫາ
(ນັດທີ່. ມະນີ ๘๕)

ເຫັນເດີວັກນາງປາຣິກາ ໃນ ສູວັພສາມ ທີ່ຕ້ອງປັນນິບັດຕາມນີ້ໃຫ້ໄດ້ຮັບຄວາມສະດວກສາຍນາກ
ທີ່ສຸດ ດັ່ງນີ້

ຕອນເປັນມຽວາສ

ສ່ວນວ່ານາງປາຣິການັ້ນ	ປັນນິບັດທຸກວັນ
ໜີໃຫ້ໄດ້ຄວາມອະຫາຫອນ	
ປັດທັງທີ່ຫລັບທີ່ນອນ	ເສື່ອສາດພຸກໝອນ
ເຫັນປາກ່າທໍາໃກ້ກິນ	(ສູວັພສາມ. ມະນີ ๑๕)

ตอนออกบวช

ส่วนนางปาริกานนั้น	ปรานีบัดเป็นอัคตรา
นำผันทั้งนำใช้	พื้นและไฟเข้าหานา
เป็นนิดทุกเวลา	ไม่ได้ขาดแต่ตักวัน

ในทัศนะของฝ่ายชายก็ต้องการหารายชาเพื่อให้นำช่วยทำงาน โดยเฉพาะงานที่ถือว่าเป็นงานของผู้หญิง เช่น ทำกับข้าว ทอดผ้า ดังที่นายคั่นต้องการมีภารยา แม้ว่าตัวเองจะตามอุดหนูกลเมี่ยงคนเองตำแหน่งว่า ตาบอดแต่ไม่เจริญตนกีตาม เพราะนายคั่นต้องการภารยามาเป็นพี่พึง “แม้ว่าหากแคนแนนจน จะหาสักคน ไว้พึงหูกผ้าด้ายไหม” (นายคั่น. หน้า ๒๐)

เมื่อแต่งงานแล้ว สามีมีบทบาทเป็นผู้นำครอบครัว ส่วนภารยาเป็นผู้ประนีบติดานี ดูแลบ้านและลูก เป็นซ่างเท้าหลัง ดังนั้น เมื่อถึงเวลา กินข้าว ภารยาต้องจัดเตรียมข้าวปลาอาหารให้สามี และต้องกินข้าวทีหลัง ดังปรากฏในวรรณคดีเรื่อง สุวัณสาม แห่งพระราชนรี

ครันฉันเด้าเมื่อได	นางก่ำไปยกเอามา
นาฉันในสาดา	ต่ำยกหลังฉันทุกที

(สุวัณสาม. หน้า ๒๒)

เหว็บที่ ๗ ทูลถวายพัสดา
 ท่าวรับເອພານ ໂອງการตรัสรมา กังหรีพื່ອฯ มารับควยกัน
 มาเดิดເຈັນາ มาເສວຍດ້ວຍພື້ຢາ ໃຫ້ສະບາຍສັກວັນ
 ອຳນັ້ນໜຶ່ງແລຍ ມາເສວຍດ້ວຍກັນ ຮັບເອນເທວັນ ມາຂວັງພື້ມາ
 ກັງหรີຝຶກທ້າວ ນ້ອມເນີຍເຕີບຮເກົດ ກຽບທ້າວກັດ
 ເມີນປາປັບເປັນໄທ ໄດ້ໂປຣເກມາ ເສວຍພຣ້ອມເຈົ້າໜ້າ ນ້ອງສາກລັກກັຍ
 (พระราชนรี. หน้า ๑๕)

ดังนั้น ทัศนะที่ภารยามีต่อสามีคือ เป็นผู้ปกป้องคุ้มครองตน ทำให้ไม่มีชายใดกล้ามา惹แก ดังคำสอนของนางคันธามาลาที่กล่าวแก่นางวันพุธ ก่อนที่จะส่งนางไปเป็นภารยาของวันcar ว่า

มีผัวคือหัวเหวน ชายดูແຄດນໄດ້ທີ່ໃຫນ

ไม่มีคู่ร่วมใจ	เหมือนเดิมไม่ซ้ำทางเดิน
ใครนั่งได้ดันไห	สับฟันไปเล่นเพลินๆ
มีหนามคนครัวเมกิน	แต่จะเดินกีอ้อนไกกล
มีผัวอยู่กับนาย	จึงผู้ชายไม่ไข้ไฟ
แม่ทุกข์แต่หูกใน	ฝ่ายที่มีคำไม่ทำเลย

(วันcar. หน้า ๕๙)

การเป็นแม่บ้าน เพราะถูกสามีทิ้ง จึงเป็นเรื่องที่น่าอับอายเป็นอย่างมากในชุมชน ดังที่กล่าวไว้ในวรรณคดีหลายเรื่อง เช่น คำรำพึงของนางทรงส์ เมื่อพญาทรงส์ผู้เป็นสามีติดบ่่วงของนายพราวนว่า “ผู้งอกไนยไกรยศิน จักคุณมนษาทกดี วาโถตัวกูนีย ตารางใหม่มีผัวปักครอง” (ภาษาหน. หน้า ๒๖) หรือการที่นางน้ำทรีขอติดตามพระเวสสันดรไปด้วย นอกรากจะไปปรนนิบดิพระเวสสันดร แล้ว อีกเหตุผลหนึ่งที่เป็นเหตุผลให้ผู้หญิง “พระจะละเข้าไว้ ให้อยู่เป็นหม้าย อายแก่ไฟรเมือง” (น้ำทรี, หน้า ๘๔)

ดังนั้น การที่นางเมรีต้องติดตามพระรถเสนก์พระนางไม่ต้องการ “เป็นม่ายไร้คู่ อดสูเทวะ เป็นหม้ายแต่หนุ่ม ผัวทุนผัวห่วย หมู่บักษ์จักว่า นินทาไม่ดี” (พระรถเมรี. หน้า ๑๒๕) ดังนั้น เนื่องด้วยความกลัวคนนินทาว่าเป็นม่ายสามีทิ้ง นางจึงได้ติดตามพระรถเสนไปและก็ต้องเสียชีวิต นอกเมืองในที่สุด

๔. การควบคุมทางสังคมในชุมชน

เมื่อมีคนมาอยู่ร่วมกันในชุมชน หากเป็นชุมชนเล็กๆ ก็คงไม่ค่อยเกิดปัญหาอะไร เพราะจำนวนสมาชิกในชุมชนนี้ไม่มาก แต่เมื่อชุมชนมีขนาดใหญ่ขึ้น มีชาวชุมชนมากขึ้น แต่ละคนต่างกัน มีความต้องการแตกต่างกันไป อาจเป็นผลให้ชุมชนเกิดความขัดแย้ง จึงต้องมีการควบคุมทางสังคม เพื่อให้ชุมชนมีความสงบเรียบร้อย

การควบคุมทางสังคมมี ๒ ประการคือ (รพีพวรรณ สุวรรณนันจู โชค, ๒๕๓๐: ๕๙)

๑. ระบบของกฎหมายและค่านิยมที่ต้องยอมรับไปปฏิบัติ และระบบของความเชื่อที่เป็นเหตุผลของกฎหมายและค่านิยมดังกล่าว

๒. ระบบการให้รางวัล (reward) และการลงโทษ (punishment) เพื่อจูงใจให้บุคคลปฏิบัติตามในสิ่งที่สังคมยอมรับ

การควบคุมทางสังคมของชนชั้นในวรรณคดีท้องถิ่นภาคใต้ประเทกนิทานประโภนโลกไม่ปรากฏว่ามีการใช้กฎหมายและค่านิยมเป็นเครื่องควบคุมสังคมอย่างเด่นชัดนัก ดังนั้น ในที่นี้จะพิจารณาการควบคุมทางสังคมเฉพาะในประการที่ ๒ นั่นคือ การควบคุมด้วยการให้รางวัลและการลงโทษ ซึ่งพบในวรรณคดี ดังนี้

การให้รางวัล

การให้รางวัล เป็นการควบคุมทางสังคมในเชิงบวก เพื่อจูงใจให้ผู้ได้ปกรองปฏิบัติตามในวรรณคดีที่นำมาศึกษา พบว่า กษัตริย์หรือผู้นำนิยมให้รางวัลตอบแทนเมื่อบรรดาเสนาอัมมาตย์ หัวหน้ากลุ่มกระทำการดีเป็นที่ถูกพระทัย ส่วนใหญ่พบการให้รางวัลให้ท่านนายฝันหรือท่านนายโชค ชะตาได้ถูกพระทัย เช่น ในเรื่อง มัดทรี พระเจ้าสัญชัยให้รางวัลให้ท่านนายว่าพระเวสสันดรจะกลับเข้าเมือง

ภูมิคีรีสัญชัย	ชื่นพระทัยเป็นนักหนา
ตรีสั่งนิทัณชา	ยกเสื้อผ้ามารางวัล
ให้แก่พระมหาณ์โหรฯ	ค่าทำงานชี้งกายฝัน
พระมหาณ์เฝ่ากลับนาพลัน	รับรางวัลพระมหาณ์ค่าใจ (มัดทรี หน้า ๑๓๔)

การให้รางวัล ทำให้ผู้ได้ปกรองมีกำลังใจในการทำงานอย่างเห็นได้ชัด เช่น ในเรื่อง ทุกตะ พระเจ้าแผ่นดินประทานรางวัลให้แก่นางรำ เพราะทรงเห็นว่านางรำไม่มีสามารถในการร่ายรำ แต่หลังจากได้รับประทานรางวัลทำให้นางรำมีกำลังใจที่จะร่ายรำให้คงความเจ็บทันที

บันทายเรศรี	ขินคดีกีตรัศครรย
ให้รำอย่าแคลงคล้าย	ครั้นงานกีจะอวยทาน
อิกหั้งบำเหน็จนัน	ช้ำเพิ่มให้ในบัคตราการ
นีนาดยรับสาร	สมเด็จท้าวเก็คลาไคด

ถึงโรงกีพรองพรำ	แก่นางรำดุจครัสรัย
โดยพระ โองการ ໄໄ	เมตตาจิตกรูณา
นางรำยินถ้อยมาตาย	ชื่นชมธรรมชาติ
มนิกรณ์ยืนดี	
ถวายบังคมแด่świadารศี	เยื้องตามเพลงศรี
ฟ่อ ฟ่อ แฟี้ ໄປนา	
นางพ่อนร่อนนั่นคณนา	แยกสาวกินรา
กินนรฟื่อนในสถาน	
งานเดิศล้ำแต่ก่อนกาล	กาลก่อนถูกปาน
เมื่อยేองระหว่างสำราญ	
	(ทุกคง. หน้า ๔๓)

นอกจากจะเป็นทรัพย์สินสิ่งของแล้ว บางครั้งรางวัลก็เป็นภัยเงียบเพื่อเป็นกรรม ดังที่ วันควร ได้รับนางวันพุทธเป็นกรรมยาตอบแทนจากท้าวปัญชา เนื่องจากส่งครัวไปช่วยรบยกยศ และ ศรีธนัญไชย นอกจากจะได้รับพระราชบ้านที่ดินแล้ว ยังได้รับพระราชทานกรรมยาเป็นรางวัลอีกด้วย

การลงโทษ

เป็นการควบคุมทางสังคมที่ตรงข้ามกับการให้รางวัล アナนท์ อากาภิรม (๒๕๒๕: ๔๓) กล่าวว่า การลงโทษ (punishment) คือการกำหนดโทษทัณฑ์แก่ผู้กระทำการผิดหรือฝ่าฝืนบทสักขีของ สังคม ซึ่งมีตั้งแต่การชุบชิบนินทา การปรับ การจองจำ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความผิดอันเกิดจากการกระทำหรือละเมิดฝ่าฝืนซึ่งกำหนดไว้ในวิถีประชา วินัยแห่งจรรยา หรือกฎหมายของสังคมนั้น การลงโทษในวรรณคดีพบว่า ส่วนใหญ่จะใช้วิธีการดำเนินติดตีียน หรือการชุบชิบนินทาจากสมาชิก ในชุมชนนั้นเอง วิธีนี้มีบทบาทสำคัญในการควบคุมคนในชุมชนไม่ให้ประพฤติปฏิบัติผิดครรลอง ของชุมชน ดังจะเห็นได้ว่าตัวละครหลายตัวไม่กล้าที่จะตัดสินใจทำสิ่งที่ฝืนกับมาตรฐานในชุมชน เพราะถ้าทำ เช่นนั้น ชาวชุมชนจะนินทาดำเนินติดตีียน เช่น ในเรื่อง พระรามรี หลังจากมีนางลิบสอง แล้ว เศรษฐีก็ยกงานลง ในตอนแรกเขายังพากเพียรติบูลง ไปขายแต่ไม่กล้าทำ เพราะกลัวคนนินทา

จะเอาไปขาย กินค่าเสียก่อน ซื้อข้าวซื้อปลา ซื้อผ้าซื้อผ่อน
คนละก้อนสองก้อน ตามน้อยตามใหญ่ คิดสาม่าอย

พากไปปาย เหมือนหนึ่งเปิดໄກ นายเงินເຫາຈະດ່າ
หนັດໄວໄຫນ ຂາວນ້າມໃກດໄກດ ເຫາຈັນທາ

(พระรอดเมรี. หน้า ๒๔)

ดังนั้น เศรษฐีจึงนำลูกสาวไปปล่อยทิ้งไว้ในป่า ทั้งๆ ที่การทิ้งลูกก็เป็นความผิดเข่นกัน แต่ เศรษฐีไม่กลัวชาวบ้านว่ากล่าวเท่ากับการขายลูก ดังนั้น เรื่องการขายลูกสาวจึงไม่เป็นที่ยอมรับ ของชาวชุมชนภาคใต้ ถ้าผู้ใดปฏิบัติจะถูกผู้คนดำเนินคดีอย่างมาก

ความเกี่ยวกับการทำงานก็เป็นเรื่องสำคัญที่ไม่ได้รับการยอมรับจากชุมชน จะเห็นได้ จากราษฎรคล้ายเรื่องที่กล่าวถึงความเกี่ยวกับการงานของตัวละครที่ไม่ยอมประกอบอาชีพใดๆ โดยเฉพาะถ้าผู้นั้นเป็นชาย ชุมชนจะดำเนินทางมาก ดังเช่นในวรรณคดีเรื่อง เจ้าพุทโธ และ สุวัฒนา

พุทโธ ในเรื่อง เจ้าพุทโธ เป็นชายหนุ่มที่เกียจคร้าน ไม่หันจับการทำงานใดๆ แม้พ่อแม่จะ คุ้ด่าว่ากล่าวก็ไม่ยอมทำงาน การเป็นผู้ชายแต่ไม่ยอมทำงาน ย่อมจะถูกผู้คนในชุมชนลงโทษด้วย การนินทา และส่งผลให้พ่อแม่ได้รับความอับอายด้วย ดังนี้

<u>เจ้าไม่ทำกินบางเดย</u> <u>เป็นไหร่ริงไม่นำภา</u>	<u>การງາຮກີເຂຍ</u> <u>ເຫາຈະນິນທາ</u>
<u>ถ້າວ່ານານໄປເນືອງනາ</u> <u>ພ່ອແມ່ຈະພລອຍໄດ້ອາຍ</u>	

(เจ้าพุทโธ. หน้า ๑๖)

ส่วนในเรื่อง สุวัฒนา ทุกนทะกุมารรังเกียจอาชีพของพ่อแม่ เพราะเป็นอาชีพฆ่าสัตว์ตัด ชีวิต ซึ่งไม่ยอมทำอาชีพตามพ่อแม่ ตลอดจนไม่ทำงานอย่างอื่นด้วย เช่น งานไร่นา ทำให้เพื่อนบ้าน เยาะเย้ยถากถางอยู่ทุกวัน และพ่อแม่อับอายด้วยดังนี้

<u>นายບ້ານນັນຫາ</u> <u>ສູກຫລານນັນເລ່າ</u>	<u>ຫາເນື້ອຫາປາ</u> <u>ປະພາຫາມານກັນ</u>	<u>ທໍານາພຖຸກວັນ</u> <u>ເຫົ້າສອງຄນັນ</u>
<u>ເຈົ້າຫຼຸກນຸ່າຫາມານ</u>	<u>ກວັນເຫັນເພື່ອນບ້ານ</u>	<u>ໄຟ່ໍາຫຼັຍຫັ້າ</u> <u>ນາຂວານອື່ງນີ້</u>

เจ้าก็นอกไป ใจไม่ยินดี เยาว์ว่าข้านี หนมเคียงเดยหนา
 ลาห์ลีแล้วไสย เพื่อนผู้ชวนไปย หาเหนืหานปลา
 ตกเบี้ดทอดแท สนุกหนักหนา ถ้าไม่เชื่อซ้า ไปคุสักที่...

เพื่อนผู้ชวนนั้น เจ้าก์ชวนกัน เยาว์ไปยนา
 บ้านเรานีไสย ไม่ทำไร่นา หาเหนืหานปลา ได้ม้าซื้อขาย
 บิความราค ครั้นแล้วก็มา สังสอนจูกชาญ
เจ้าทำอย่างนี้ พ่อแม่พloydอยอย ก็คามาเป็นชาญ แล้วไม่นำพา

(สุวรรณสาม. หน้า ๕)

การลงโทษอีกประการหนึ่ง ขัดเป็นการลงโทษที่รุนแรง เพราะเป็นการลงโทษทางร่างกาย นั่นคือการได้รับโทษจากผู้ปกครองบ้านเมือง ดังที่กล่าวถึงในหัวข้อการใช้อำนาจของผู้ปกครอง แล้วว่า ถ้าผู้ปกครองชุมชนสั่งแล้วไม่ปฏิบัติตามก็จะเกิดโทษ เช่น ถูกโบยตี ถูกกองจ้ำ ใส่ข้อคางหรือรับสมบัติ นอกจากนี้ยังมีการลงโทษอย่างรุนแรงในกรณีที่กระทำการผิด ดังเช่น ในเรื่อง จำปาสีตัน ตอนท้าวนนทรงพากษานางจันทรอักษรที่กระทำการผิดฐานทำเส้นห์และขับ ๔ คุณารอยน้ำ มีการพิจารณาคดีในที่ประชุมชุมนang โดยท้าวนนทรงเรียกประชุมชุมนangพิจารณาโทษซึ่งแม้จะกล่าวว่าได้พิจารณาตามที่ประมวลไว้ในพระราชบัญญัติ แต่ในที่สุดผลการตัดสินก็แล้วแต่พระราชา จะโปรด แสดงให้เห็นว่าผู้ปกครองมีสิทธิขาดในการสั่งลงโทษ ดังข้อความว่า

ในพระราชบัญญัติ แล้วเนื้อเกลือห่า อย่าได้ประศรับ
 เดือนื้อให้สิน ฝังดินลงไป ให้เทียนข้าไท คุบโคนั้นหนา
 ถ้าทรงเมตตา กลับบทหนึ่งเด่า เสศึ้งแล้วเจ็วัน
 เวเรเข้าพารา ลากศีลออกมา เพราะว่าริษยา บทหนึ่งท่านว่า
 ถ้าทรงมรรค กลัวกรรมสีนีไป แต่ริบราชาก
 ขนเข้าคลังใน ได้คุกเข้าไว กว่ามวยมรณา
 จับบทหนึ่งเด่า มาดาขึ้นเผ้า ไม่เอาโทสา
 ริบราชอาหมด คิดคดอาฆาต จับจากพารา ให้หลอยแพไป
 ปรับตามโองการตั้งไทยสีสถาณ ตามขอบพระทัย
จะโปรดก็เปา ไทยเข้าเป็นไชน ถูกแต่ตามใจ สมเด็จราชาก
 (จำปาสีตัน. ๒๑๔)

ก่อนหน้าที่จะมีการพิจารณา มีการสอบสวนคดีนางจันทร์อัคคี โดยกฎหมาย ๔ องค์ที่พื้นคืนชีวิตจากการชุมชนชีวิตเป็นผู้สอบสวนคดี วิธีการสอบสวนที่ให้ผู้กระทำความผิดยอมรับ ในวรรณคดีเรื่องนี้กล่าวไว้อย่างละเอียด ซึ่งมีทั้งการใช้ลวดหนังเฉี่ยบ การคีบขมับ การโกรนหัวทาสีตัวแห่งประชาชน ซึ่งเป็นการสอบสวนที่ทารุณมาก ดังจะยกข้อความมาให้เห็นชัดเจนดังนี้

บัดนั้นเจ้านฤทธิ์ไกร	อย่างการตรัสไป
ว่าเหวยทุนไกรฤทธิ์	
ผู้กุมด้มเมียนขันอัคคี	ให้แจ้งคดี
เดินทีเหตุการก่อนมา	
อามาถยเพชณ์มาตรฐานหน้า	รับพระบัญชา
แล่นมาถึงนางนงเยาว์	
ปักหลักชักเชือกสองเท่า	เอ่องค์นางเจ้า
พระกรอรทัยชี้ง่าว่า	
คีบขับควบกับเสียรษยา	เอาลวดหนังมา
เขียนกับฉายอัคคี	
ลวดหนังทั้งห้าสิบที	นางขันอัคคี
เทวีสดบชนไป	
	(จำปาสีตัน. หน้า ๒๐๕)

การสอบสวนนี้รวมไปถึงนางกำนัลที่เป็นผู้สมร่วมคิดด้วย

ข้าสาวชาวใน ซึ่งร่วมกันคิด ด้วยนางฉายา
 ซึ่งเมียนตามรับ ให้จับเอามา จะโกรนเกศา ให้ถวันทุกคน
 เอานำมั่นย่าง ทางทั่วสารพางค์ อัคคีนิรมล
 แล้วเอาอุ่นชัก จนทั่วทั้งตัว พันงานนี้ครัน ให้ทันต่างกัน
 นุ่นชักเต็มตัว ส่วนข้างบนหัว ชาดทาแดงฉัน
 เอานำหมึกษา ข้าสาวชาววัง ซึ่งร่วมคิดกัน ทางหมึกถวันคน
 ซึ่งบอกคำรัส ให้อยู่เป็นขัค ไปหน้านิรมล
 ให้ทำคานหาน บุรยาตรเป็นกล หมายแต่ละคน อัคคีพันชา
 พื่นอยร่วมคิด ให้เดินสูชา ที่เขีคานหาน

อัคคีภาษา กับເພົ່າພັນຈາ ທີ່ຈ່າງທຳກລ ໄທເອກະດັ່ງນອມ

ໄສຕັນໃຫ້ອ່ອນ ກຽບຊີງໃບນິນ ແລ້ວເອກະບານ

ນາກາງຕ່າງຮົ່ນ ໄທເອກະຄຸ່ນ ຕ່າງພານພຣະສຣີ ກຣະດັ່ງຜັດຫ້າວ

ໄສຕັນໃຫ້ຍາ ພັດໂບກພານຕະວັນ ກາງກັນແກ້ວ

ແລ້ວໃຫ້ອັກື ຂຶ້ນຂໍ້ຮາຫານ ໄທເພົ່າພັນຈາ ຈົ່າຄານຫານນາ

ໄປໝານັນງຄຣາຢູ່ ຂ້າສາວຫາວັງ ຕາມເມື່ອນບຣິວາຮ

ແຕ່ພວກຕິດຕາມ ອາຮອຍຕາມໄປ ຄຶ້ນໃນຄລາດຫລວງ ມູນົງຫາຍທັງປົງ

(ຈຳປາສີຕິນ. ນ້າ ๒๑๑)

ໃນທີ່ຖຸດນາງອັກືກີໄດ້ຢູ່ອັກືດີນຈົນຈາກທ້າວນທຣາຊໃຫ້ລອຍແພໄປ ແລະດ້ວຍພັກກຽມຂອງນາງ
ເມື່ອແພໄປດຶງກລາງທະເລ ມີພາຍຸພັດແພແຕກ ແລະນາງກລາຍເປັນເຫັ້ນສັກວົນໜ້າສັ່ນເຊີວິຕີໃນທະເລດລວງນັ້ນ
ເອງ

ຈາກການສຶກຍາລັກຍະໜຸນໜີທີ່ປ່າກຢູ່ໃນວຽກຄົດທີ່ຫັ້ງດື່ນການໄດ້ປະເທດນິທານປະໂລນ
ໂລກ ຈະເຫັນໄດ້ວ່າ ຜຸນໜຸນທີ່ປ່າກຢູ່ເປັນໜຸນໜີທີ່ນີ້ຂາດໄນ້ໃຫຍ່ນາກ ແນ້ຈະມີລັກຍະຂອງໜຸນໜຸນ ໂດ
ລັກຍະກີ່ອື່ນ ຜຸນໜຸນເມືອງ ແລະໜຸນໜຸນນັກ ແຕ່ຄວາມແຕກຕ່າງນັ້ນເປັນຄວາມແຕກຕ່າງເພີຍດ້ານກາຍກາພ
ຂອງເມືອງແຕ່ຮູປແບນການດຳເນີນເຊີວິຕີຂອງໜຸນໜຸນໄນ້ແຕກຕ່າງກັນ ດ້ານຄຸນສົນບັດຂອງຜູ້ປັກໂຮງໜຸນໜຸນ
ທີ່ປ່າກຢູ່ໃນວຽກຄົດ ແສດໃຫ້ເຫັນຄຸນລັກຍະຂອງຜູ້ປັກໂຮງທີ່ຄຸ່ມໜຸດອີສຕຣີ ມີຄວາມອ່ອນແຍ ແລະ
ໃຊ້ອຳນາຈຕ່ອຜູ້ໄດ້ປັກໂຮງອ່າງເຕີດຫາດ ດັ່ງນັ້ນແມ່ວ່າຕ່ອໜ້າຜູ້ໄດ້ປັກໂຮງຈະຍອນກະທຳຕາມເພຣະ
ເກຣງກລັ້ວໂທຍ ແຕ່ລັບທັງຜູ້ໄດ້ປັກໂຮງກີ່ນັກຈະໄນ້ຍອນຮັບຜູ້ປັກໂຮງລັກຍະນີ້ ໂດຍຈະແສດງພຸດີ
ກຣມດໍາຫັນຜູ້ປັກໂຮງອ່າງຮູນແຮງ ແລະ ໄນມີຄວາມຈັກກັດຕ່ອຜູ້ປັກໂຮງ

ໃນດ້ານຄວາມສັນພັນທີ່ຮ່ວ່າງຄນໃນໜຸນໜຸນ ວຽກຄົດແສດງໃຫ້ເຫັນວ່າ ຜູ້ປັກໂຮງແລະຜູ້ໄດ້
ປັກໂຮງນັ້ນມີຄວາມສັນພັນທີ່ໄກລ໌ສີດັກນ ສີວິດຄວາມເປັນອູ້ໆຂອງຜູ້ປັກໂຮງກີ່ໄນ້ແຕກຕ່າງອະໄຮຈາຄນ
ໃນສັງຄນ ຜູ້ທີ່ອູ້ໆໃນໜຸນໜຸນໃຫ້ຄວາມເຄາຮຜູ້ອ່າງໂສແລະຜູ້ນີ້ພຣະຄູມ ຄນໃນໜຸນໜຸນມີລັກຍະກາຮອຢູ່
ຮ່ວມກັນໃນໜຸນໜຸນອ່າງເອື້ອາຫຼາຍ ຂ່າຍແລ້ວກັນອ່າງເຕີມທີ່ ໃນດ້ານຄວາມສັນພັນທີ່ຮ່ວ່າສາມີກຣຽຍ
ແສດງໃຫ້ເຫັນບໍາຫາທຂອງສາມີແລະກຣຽຍອ່າງເດັ່ນຊັດວ່າສາມີເປັນຫົວໜ້າຄຣອບຄຣວ ກຣຽຍນີ້ແນ້າທີ່
ປຣນິບັດສາມີແລະຄຸແລ້ນເນື້ອນໃຫ້ເຮັບຮ້ອຍ

ทั้งหมดนี้คือถ้อยคำของชุมชนภาคใต้ ที่ปรากฏในวรรณคดีท้องถิ่นประเกณิทาน ประโภค ในบทต่อไปจะกล่าวถึงวิถีชีวิตของผู้คนในชุมชนที่ปรากฏในวรรณคดี ซึ่งผู้วจัย คาดหวังว่าจะทำให้เข้าใจชีวิตความเป็นอยู่ของคนภาคใต้ในอดีตได้มากขึ้น